



SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS

2004-2005

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle
Avril 2004**

Table des matières

Questionsp. 1

Question 3.....p. 7

Question 4.....p. 12

Question 5.....p. 18

Question 6.....p. 22

Question 7.....p. 24

Question 8.....p. 26

Question 9.....p. 45

Question 10.....p. 47

Question 11.....p. 49

Question 15.....p. 51

Question 21.....p. 53

Question 22.....p. 54

Question 23.....p. 55

Question 24.....p. 56
Question 25.....p. 57
Question 27.....p. 80
Question 28.....p. 84
Question 31.....p. 86
Question 32.....p. 89
Question 37.....p. 91
Question 39.....p. 94
Question 57.....p. 95
Question 58.....p. 98

Forêt, Faune et Parcs

3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme pour l'année financière 2003-2004 (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :
 - tirage;
 - coût;
 - distribution;
 - imprimeur.
4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2003 :
 - endroits et dates du départ et du retour;
 - but du voyage;
 - personnes rencontrées;
 - coût;
 - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
 - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
5. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :
 - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2003-2004 et les prévisions pour 2004-2005;
 - les noms des fournisseurs;
 - le but visé par chaque dépense.
6. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2003-2004 à la demande des cabinets des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :
 - liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie du questionnaire et du résultat;
 - firme ayant obtenu le contrat.

7. Liste des études commandées à l'extérieur durant l'exercice financier 2003-2004 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études;
 - firme ou individu ayant obtenu le mandat;
 - copie du contrat.
8. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère ou un organisme en 2003-2004 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
9. Le montant, pour l'année 2003-2004, de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes session de type perfectionnement ou ressourcement :
- a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

10. Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2003-2004 ainsi que les prévisions pour 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.
11. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2003-2004, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
 - nombre total de jours de vacances pris par le personnel.
15. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2003-2004 de qui ont loué des espaces en indiquant pour chacune d'elles :
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2003-2004, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.

21. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- nom de la personne;
 - poste occupé;
 - salaire;
 - assignation initiale;
 - date de l'assignation hors structure;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
22. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
23. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :
- assignation initiale;
 - assignation actuelle;
 - salaire;
 - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
24. Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :
- le salaire de la personne;
 - le montant reçu du régime de retraite.

25. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).
27. Liste de tous les abonnements du ministère et le coût de chacun :
- services Internet d'information;
 - livres;
 - journaux;
 - magazines;
 - bulletins électroniques et/ou papiers;
 - clubs privés ou autres;
 - billets de saison;
 - etc.
28. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
 - les coûts de construction du site;
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
 - qui est responsable du contenu sur le site;
 - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
 - combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?
31. Pour chacun des ministères et organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.
32. Dépenses effectuées en 2003-2004 par chaque ministère ou organisme dans les technologies de l'information :
- a) téléphonie
 - b) matériel informatique;
 - c) logiciels;
 - d) programmation;

37. Pour chaque ministère et organisme, les budgets consacrés à la sécurité des ministères (interne ou par contrat à l'externe) en 2001-2002, 2002-2003 et ceux prévus pour 2003-2004.
39. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes , ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.
57. La liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organismes en 2003-2004.
58. Pour chaque ministère et organisme, évolution depuis 2000 du nombre de fonctionnaires responsables des dossiers de condition féminine et prévision d'effectifs pour 2004-2005.

3. LISTE DE TOUTES LES PUBLICATIONS DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2003-2004 (INCLUANT LES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES, PARTICULIÈRES OU OCCATIONNELLES) :

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur.

PUBLICATION	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Réseau Camping	145 000 F 45 000 A	14 935 \$	Établissements Sépaq Bureau régionaux Fapaq Postes frontaliers / Tourisme Québec ATR SATQ Boutiques spécialisées	Imprimerie Litho-Chic
Réseau Camping	60 000 F 30 000 A Réimpression	7 484 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq Postes frontaliers / Tourisme Québec ATR SATQ Boutiques spécialisées	Transcontinental Québec
Camping, 4 mois à l'avance	150 000 F 25 000 A	6 325 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Litho-Chic
Chalets à louer	300 F	367 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq	Productions Regrographic
Parcours canotables	20 000 F 10 000 A	8 415 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq Postes Frontaliers / Tourisme Québec Boutiques spécialisées	Imprimerie Dumaine
Activités hivernales	200 000 F 60 000 A	17 810 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq Postes frontaliers / Tourisme Québec SATQ Boutiques spécialisées Encartage Revue Espaces	Imprimerie Litho-Chic
L'hiver en Gaspésie	5 000 F 2 000 A	949 \$	Établissements Sépaq ATR Gaspésie CAA-Québec – Via Rail	Imprimerie Bourg-Royal

TIRAGE = F : français
A : anglais

PUBLICATION	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Tirage au sort Pêche et villégiature 2003	65 000 F 5 000 A	4 136 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq	J. B. Deschamps
Tirage au sort Chasses contingentées 2003	125 000 F 5 000 A	19 469 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq	Vox Communication et Graphisme
Pêche à la journée	30 000 F	1 863 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq	Vox Communication et Graphisme
Fiches techniques Centres touristiques	2 500 F	1 360 \$	Établissements Sépaq Clientèle corporative	Graphiscan Info-couleur
Dépliant Cerf sans bois	135 000 F 7 000 A	9 725 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq	Imprimerie Litho-Chic
Dépliant Dernier call	6 000 F	1 030 \$	Clientèle de chasseurs	Imprimerie Litho-Chic
Journal du parc national de Frontenac	20 000 F	8 373 \$	Établissements Sépaq	COM2MEDIA
Journal du parc national du Saguenay	30 000 F	8 065 \$	Établissements Sépaq	Imag'In
Journal du parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière- Malbaie	55 000 F 5 000 A	8 936 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Transcontinental inc.
Journal du parc national des Grands-Jardins		8 936 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Transcontinental inc.
Rapport annuel	2 000 F	5 600 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Assemblée nationale	Imprimerie Transcontinental inc.
Brochure Réserve faunique des Laurentides (32 pages)	28 000 F 4 000 A	14 335 \$	Établissements Sépaq Clientèle corporative	Imprimerie Solisco inc.

TIRAGE = F : français
A : anglais

PUBLICATION	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Journal du parc national du Mont-St-Bruno	25 000 F	6 800 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Moderne de Beauce
Journal du parc national de Boucherville	25 000 F	6 700 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Moderne de Beauce
Journal du parc national de la Yamaska	25 000 F	6 700 \$	Établissements Sépaq	Imprimerie Moderne de Beauce
Dépliants Hiver 2003 2004 parc national du Mont-Mégantic	95 000 F	8 595 \$	Établissements Sépaq Bureau régionaux Fapaq	MJB Litho inc.
Dépliant Parc de la Chute-Montmorency 2003	100 000 A	8 500 \$	Établissements Sépaq	Publications Vacances (Québec) inc. (Les)
Journal du parc national du Mont-Tremblant	65 000 F 20 000 A	17 949 \$	Établissements Sépaq	Quebecor World St-Jean
Dépliant estival 2003 – Parc du Mont-Mégantic	130 000 F	17 100 \$	Établissements Sépaq	Standish communications
Journal du parc national du Mont-Orford	30 000 F	13 162 \$	Établissements Sépaq	Standish communications
Journal du parc national du Bic	40 000 F	9 200 \$	Établissements Sépaq	Transcontinental impression
Journal du parc national de la Gaspésie	40 000 F 10 000 A	16 669 \$	Établissements Sépaq	Audace Design
Journal du parc national d'Oka	50 000 F 10 000 A	15 730 \$	Établissements Sépaq	Services graphiques
Journal du parc national de la Jacques-Cartier	25 000 F 5 000 A	12 070 \$	Établissements Sépaq	Platine Impression
Journal du parc national du Mont-Mégantic	15 000 F	9 950 \$	Établissements Sépaq	Standish communications

PUBLICATION	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Journal du parc national d'Aiguebelle	12 000 F	3 451 \$	Établissements Sépaq	Lebonfon
Journal du parc national de Plaisance	6 000 F	6 000 \$	Établissements Sépaq	TMR communications
Journal du parc national d'Anticosti	1 500 F	1 250 \$	Établissements Sépaq	Caractéra
Dépliant Activités et services des réserves fauniques	135 000 F 45 000 A	54 656 \$	Établissements Sépaq Bureaux régionaux Fapaq Postes frontaliers / Tourisme Québec ATR SATQ Boutiques spécialisées	Imprimerie Quebecor l'Éclaireur

4. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2003 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Salon Tourisme Québec WATERVILLE, NEW HAMPSHIRE Du 25 au 28 juillet 2003	Mettre en valeur le parc de la Gaspésie, le parc national du Saguenay et l'auberge Fort-Prével dans le cadre d'un salon Tourisme Québec.	Participants à la conférence sur le sentier des Appalaches	1 622 \$	Jean-François Boily (préposé aux renseignements)
Canadian Meeting & Incentive Travel Symposium & trade show (CMITS) TORONTO 20 août 2003	Mettre en valeur les produits et services offerts par la Station touristique Duchesnay, le Manoir Montmorency et le Gîte du Mont-Albert au Canadian Meeting & Incentive Travel Symposium & trade show (CMITS).	48 intervenants de Tourisme Québec	1 898 \$	Geneviève Bergeron (déléguee commerciale)
Symposium sur la gestion et le développement des communautés rurales LAKE PLACID, NEW YORK 8 et 9 septembre 2003	Intégrer les 2 parcs de Charlevoix dans leur environnement rural.	Simon Hudson V. of Calgary International authority on sustainable tourism	1 240 \$	Marc Deschamps Directeur des parcs nationaux des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
Événement Québec City Day TORONTO Du 23 septembre au 24 septembre 2003	De concert avec Destination Québec de Toronto, l'Office du tourisme et des congrès de Québec a développé la thématique porte sur l'hiver. La Sépaq participait à cet événement pour faire valoir l'excellent potentiel de ski de randonnée dans nos établissements et particulièrement pour Duchesnay.	Journalistes et clients du secteur des affaires, médias et agrément de la grande région de Toronto	1 300 \$	Claude Beaudoin (directeur du marketing)
Congrès canadien « Créer de nouveaux marchés pour les destinations traditionnelles » SAINT-JEAN AU NOUVEAU-BRUNSWICK Du 5 au 7 octobre 2003	Importance de connaître les nouvelles tendances dans le domaine touristique.	Charles Lapointe Commission canadienne du Tourisme	1 091 \$	Jean Pagé (agent de marketing)
Colloque sur la paléontologie des vertébrés (Major of vertebrates) ST-PAUL, MINNESOTA Du 15 au 18 octobre 2003	Permettre au parc national de Miguasha d'être représenté à un important colloque sur la paléontologie des vertébrés.	Différents participants au colloque	3 762 \$ /2 personnes	Marius Arsenault (directeur du parc national de Miguasha) et Sylvain Desbiens (responsable de la conservation, de l'éducation et de la recherche au parc national de Miguasha)

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
CHUTES NIAGARA 27 et 28 octobre 2003	Visiter les installations d'illumination des chutes Niagara qui ont un système d'éclairage technologiquement récent en vue d'un concept de mise en lumière du Parc de la Chute-Montmorency.	Personne responsable de l'illumination des chutes Niagara	934 \$	Jean Laurin (directeur du Parc de la Chute-Montmorency)
Tourisme Québec BOSTON ET NEW YORK Du 22 avril au 24 avril 2003	À l'invitation de Tourisme Québec, rencontres avec d'importants grossistes.		1 400 \$	Claude Beaudoin (directeur du marketing)
Réunion de la Cross country ski area association (région de l'est) BETHEL, MAINE Du 5 au 6 novembre 2003	Promouvoir les Chic-Chocs et la Station touristique Duchesnay – formation, séminaires et rencontres avec des journalistes.	Gens impliqués dans le domaine du plein air qui demeurent à cet endroit depuis plus de 10 ans	1 121 \$	Claude Beaudoin (directeur du marketing)
Salon GS Outdoor Sportsmen's Show EDISON, NEW JERSEY Du 8 au 11 janvier 2004	Offrir une gamme de produits haut de gamme qui ne sont pas assujettis au tirage au sort. Le Salon Garden State Outdoor Sportmen's représente une clientèle cible pour des produits tels que la chasse à l'ours, la pêche dans les secteurs Croche McCormick, Portes-de-l'Enfer et Lac-des-Neiges dans la réserve faunique des Laurentides.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Laurier Biron (responsable des ventes) Denis Boivin (responsable des services à la clientèle et du développement) – réserve faunique des Laurentides
Salon GS Outdoor Sportsmen's Show NEW JERSEY Du 8 au 11 janvier 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti. Le Salon Outdoor Sportmen's Show représente une clientèle cible.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Michel Berthelot (guide de chasse et pêche) Fernand Bujold (responsable des opérations) – Sépaq Anticosti
Yankee Sportsman's Classic BURLINGTON, VERMONT Du 16 au 18 janvier 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti au salon Yankee Sportsman's Classic.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 000 \$ 2 000 \$	Michel Berthelot (guide de chasse et pêche) Fernand Bujold (responsable des opérations) – Sépaq Anticosti

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Conférence intitulée : « L'Educational Travel Conference » WASHINGTON Du 3 au 8 février 2004	Participation au « Educational travel conference », en collaboration avec Tourisme Québec, pour présenter le réseau des parcs nationaux du Québec aux participants (grossistes américains et canadiens) de la conférence.	Grossistes américains et canadiens	1 692 \$ 1 000 \$/ 2 pers. ¹	Sylvain Desbiens (responsable de la conservation, de l'éducation et de la recherche au parc national de Miguasha) Sébastien Giguère (coordonnateur scientifique) Marie-Georges Bélanger (responsable du service à la clientèle) parc national du Mont-Mégantic)
Eastern Fishing and Outdoor Exposition WORCESTER, MASSACHUSETTS Du 5 au 8 février 2004	Offrir une gamme de produits haut de gamme qui ne sont pas assujettis au tirage au sort. Le Salon Eastern Fishing and outdoor Exposition représente une clientèle cible pour des produits tels que la chasse à l'ours, la pêche dans les secteurs Croche McCormick, Portes-de-l'Enfer et Lac-des-Neiges.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Laurier Biron (responsable des ventes) Denis Boivin (responsable des services à la clientèle et du développement) – réserve faunique des Laurentides
Eastern Fishing and Outdoor Exposition WORCESTER, MASSACHUSETTS Du 5 au 8 février 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti. Le Salon Eastern Fishing and Outdoor Exposition représente une clientèle cible.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	René Bourque (préposé aux renseignements) Sylvain Lapointe (guide de chasse et pêche) – Sépaq Anticosti
Eastern Sports, Boat, Camping, Travel & Outdoor Show HARRISBURG, PENNSYLVANIE Du 7 au 15 février 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti. Le Salon Eastern Sports, Boat, Camping, Travel & Outdoor Show représente une clientèle cible.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	3 000 \$ 3 000 \$	Michel Berthelot (guide de chasse et pêche) Fernand Bujold (responsable des opérations) – Sépaq Anticosti

¹ Tourisme Cantons de l'est a défrayé 40 % du billet d'avion, inscription et hébergement

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Outdoors Northeast SPRINGFIELD, MASSACHUSSETS Du 19 au 22 février 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti. Le Salon Outdoors Northeast représente une clientèle cible.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Michel Berthelot (guide de chasse et pêche) Fernand Bujold (responsable des opérations) – Sépaq Anticosti
Outdoors Northeast MASSACHUSSETS Du 19 au 22 février 2004	Offrir une gamme de produits haut de gamme qui ne sont pas assujettis au tirage au sort. Le Salon Springfield représente une clientèle cible pour des produits tels que la chasse à l'ours, la pêche dans les secteurs Croche McCormick, Portes-de-l'Enfer et Lac-des-Neiges	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Laurier Biron (responsable des ventes) Denis Boivin (responsable des services à la clientèle et du développement) – réserve faunique des Laurentides
Granite State Sportsman Show MANCHESTER, NEW HAMSHIRE Du 27 au 29 février 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 000 \$ 2 000 \$	Gilles Dumaresq (directeur des ventes et service à la clientèle) René Bourque (préposé aux rens.) – Sépaq Anticosti
Nouvelle-Angleterre, États-Unis Du 5 au 7 mars 2004	Rencontre avec des groupes (planificateurs) pour le marché américain Nord-Est des États-Unis.	Agents AAA / Membres et non membres AAA	1 500 \$	Marie-Josée Légaré (technicienne en information)
Salon Wilmington MASSACHUSSET Du 13 au 14 mars 2004	Offrir une gamme de produits haut de gamme qui ne sont pas assujettis au tirage au sort. Le Salon Springfield représente une clientèle cible pour des produits tels que la chasse à l'ours, la pêche dans les secteurs Croche McCormick, Portes-de-l'Enfer et Lac-des-Neiges.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 000 \$ 2 000 \$	Laurier Biron (responsable des ventes) Denis Boivin (responsable des services à la clientèle et du développement) – réserve faunique des Laurentides

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Salon North East Great Outdoors Show ALBANY, NEW YORK Du 19 au 21 mars 2004	Offrir le produit Sépaq Anticosti.	Clientèle et personnes impliquées dans le domaine de la chasse et de la pêche	2 500 \$ 2 500 \$	Fernand Bujold (responsable des opérations) Sylvain Lapointe (guide de chasse et pêche) – Sépaq Anticosti

Note :

Pour ce qui est des salons de Sépaq Anticosti et réserve faunique des Laurentides, les coûts incluent toutes les dépenses encourues par chacun des salons

5. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2003-2004 et les prévisions pour 2004-2005;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2003-2004	NOM DU FOURNISSEUR
Production de messages publicitaires	5 000 \$ (répartition sur 2 ans)	Réseau City Profile (Québec) inc.
Diffusion de capsules plein air télévision	11 000 \$	RDS
Cinq reportages Émission 1-888-oiseaux - été	15 000 \$	Les Productions du Grand Fleuve inc.
Québec, c'est les vacances Campagne été - TVA	15 414 \$	Le Groupe PBQ
Québec, c'est les vacances Campagne hiver - TVA	17 500 \$	Le Groupe PBQ
Messages Météomédia Gîte du Mont-Albert et Auberge Duchesnay	15 652 \$	Météomédia
7 reportages sur la pêche, Émission «Les amants de la nature»	9 500 \$	Techni-Pêche
Diffusion capsules télévision (Chasse et pêche)	6 000 \$	RDS
24 reportages « Accès plein air », CKAC	21 800 \$	Radio-Média
12 chroniques camping	9 966 \$	Le Journal de Québec
15 chroniques pêche	12 669 \$	Le Journal de Québec
Mai et juin – Journal de Montréal Camping	15 841 \$	Les Publications du Québec
Mai, juin et juillet - Journal de Montréal Pêche et villégiature	22 263 \$	Les Publications du Québec
4 publicités - Chalets à louer	6 422 \$	Les Publications du Québec
Octobre – Journal de Montréal Chasse au petit gibier	8 562 \$	Les Publications du Québec
Septembre 2003 - Magazine Forces	5 753 \$	Cossette Communication Marketing
Pub guide des ornithologues de la Gaspésie	7 500 \$	Club des ornithologues de la Gaspésie
Publicité Agenda 2003	12 500 \$	Fournitures et Ameublement du Québec
Brochure de réglementation Chasse et pêche	15 000 \$	Fondation de la faune
22 contrats d'impression entre 40 \$ et 800 \$ (affiches)	5 714 \$	Les Copies de la Capitale inc.
Été – Guide Accès Vacances	12 500 \$	CAA – Québec

PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2003-2004	NOM DU FOURNISSEUR
Septembre – Brochure de positionnement hors Québec de Tourisme Québec Encart ski de fond et plein air	9 000 \$	XPub Média
Livret programme d'expériences de plein air au Canada et aux États-Unis	18 000 \$ (répartition sur 2 ans)	Commission canadienne du Tourisme
Guide touristique officiel de Montréal	9 595 \$	Les Publications LCR
Guide des Fêtes du Québec maritime	5 000 \$	Les Fêtes du Québec maritime
Conception graphique	14 773 \$	Steve Bergeron
Publicité Internet sur canoe.com	8 000 \$	Netgraphe
40 000 sacs promotionnels Salon du camping	5 500 \$	Salons nationaux des Sportsmen
Campagne Photos Parcs Québec	5 881 \$	Studios Drakkar
Tournées photographiques dans plusieurs parcs	19 787 \$	Jean-Pierre Huard, photographe
Production vidéo sur les Chic-Chocs et les activités hivernales	10 606 \$	Les Réalisations Diva inc.
Outdoor Guide 2003	18 000 \$	Commission canadienne du Tourisme
Pub – Guide de camping 2004 – parcs nationaux Oka, Mont-Tremblant, Mont-Orford et Yamaska	5 640 \$	Conseil de développement
Brochure forfaits été 2003 – ½ page – Val-Jalbert	5 000 \$	Fédération touristique du Saguenay
Brochure forfaits été 2003 – 1 page – trois parcs du Saguenay-Lac-St-Jean	10 000 \$	Fédération touristique du Saguenay
Publicité Auberge de Duchesnay – 13 décembre 2003	5 882 \$	Journal Le Soleil
Brochure condensée (Réserve faunique des Laurentides)	5 175 \$	Matteau Parent graphisme et communication
Brochure de commercialisation – Parc de l'Île- Bonaventure-et-du-Rocher-Percé	5 000 \$	Office de tourisme du Rocher-Percé
Cartes parcs	6 683 \$	Quebecor World Graphica
Ouverture et fermeture de série 2003-2004 Anticosti	5 000 \$	Techni-Pêche
Publicité dans le guide touristique	5 460 \$	Tourisme Outaouais

PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2003-2004	NOM DU FOURNISSEUR
Guide touristique 2004 – Papineau-Labelle, Lac-Simon et La Vérendrye	7 300 \$	Tourisme Outaouais
Centre infotouristique – Parc de la Chute-Montmorency (ex. : magazines, télévision, radio, quotidiens)	5 000 \$	Xpub Media
Achats publicitaires pour la campagne Parcs Québec	937 702 \$	Touché Média Marketing inc. (partenaire de Lg2 à la suite d'un appel d'offre public)
Élaboration de la stratégie et de la création de la campagne publicitaire de Parcs Québec	223 849 \$	Lg2 (appel d'offres public)
Publicité dans le Journal de Montréal	27 870 \$	Touché Médias Marketing inc.
Campagne de publicité – Hôtel de glace Duchesnay	25 000 \$	Hôtel de glace
Publicité Voilà Québec – automne-hiver 2003 et printemps-été 2004	10 120 \$	Publications Vacances (Québec) inc. (Les)
Promotion vacances à Anticosti	5 068 \$	CFER
Publicité brochure Destination été 2003 – parc national du Mont-Tremblant	8 850 \$	Association de villégiature
Dépliant du parc national du Saguenay	7 935 \$	Blizz'Art
Publicité Les auberges au Canada et à l'étranger	5 000 \$	Hostelling International
Publicité Forfait été 2003 Parc de la Chute-Montmorency	5 330 \$	Destination touristique Québec
Affichage dans les bureaux à Montréal pour l'Auberge Duchesnay	12 300 \$	Media City
Articles promotionnels	6 309 \$	Naturo International inc.
Achat publicitaire pour l'émission Sous-Zéro (13 émissions)	25 000 \$	Télé-Vision 84 inc.
Réalisation et placement d'annonces pour l'Auberge Fort-Prével	25 000 \$	Cossette Communication Marketing
Publicité dans la brochure de l'Association touristique Québec (hors Québec)	70 000 \$	Fond de Partenariat touristique

6. LISTE DES SONDAGES ET GROUPES DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 À LA DEMANDE DES CABINETS DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES, MINISTÈRES, ORGANISMES, SOCIÉTÉS, RÉGIES ET COMMISSIONS QUI S'Y RATTACHENT :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

SONDAGES ET GROUPE DE DISCUSSION	COÛT	FIRME AYANT OBTENU LE CONTRAT
Enquête téléphonique clientèle américaine	5 000 \$	Impact recherche
Étude sur le profil de la clientèle ayant fréquenté les parcs nationaux du réseau Parcs Québec à l'été 2003	41 698 \$	Impact recherche
Étude sur la perception et la satisfaction de la clientèle hivernale 2003 – Gîte du Mont-Albert	10 000 \$	Brigitte Prud'homme

Ces études ont été initiées par la Sépaq dans le cadre de ses opérations.

7. LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR DURANT L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 À LA DEMANDE D'UN MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME	COÛT	OBJET DE L'ÉTUDE
Société des attractions touristiques du Québec	6 000 \$	Étude d'impacts économiques
Zins Beaudesne et associés	2 033 \$	Étude de retombées économiques et de positionnement touristique
KPMG	26 250 \$	Démarches de prospection de marché
Horwath Horizon Consultants	500 \$	Mise à jour de données sur le marché hôtelier

8. LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2003-2004 EN INDIQUANT :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

En raison du nombre important d'achats de fournitures et services dans les établissements, seuls les contrats ou achats entre 5 000 \$ à 25 000 \$ sont présentés.

FOURNITURES ET SERVICES

Question 8 : Liste des contrats de moins de 25 000 \$.

DOCUMENT DE TRAVAIL

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
ADMINISTRATION ET VENTES	BEAUVAIS, TRUCHON & ASSOCIES	HONORAIRES PROFESSIONNELS - RELATIONS TRAVAIL	16 834
	BELL CANADA	ACQUISITION DES FIREWALLS POUR PROJET DM2	13 600
	BIO-SERVICES (1995) INC.	ANALYSE DE L'EAU POTABLE DANS LES ÉTABLISSEMENTS	7 740
	CAMPING QUEBEC	RENOUVELLEMENT ADHÉSION CAMPING ÉTÉ 2004	8 154
	CAPITALE GESTION FINANCIERE INC.	ESSENCE	16 570
	CAPITALE GESTION FINANCIERE INC.	ESSENCE	19 565
	CLUB DE LA BAIE DE TADOUSSAC	PARTICIPATION FINANCIERE CONGRES DES PLUS BELLES BAIES DU MD	10 000
	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE	CONTRIBUTION CONCOURS ARCHITECTURE	5 000
	CONSULTANTS MESAR INC.	ETUDE SYSTEME D'ALIMENT. ENERGIE SOLAIRE	8 500
	ENTREPRISES TEX M.G. INC (LES)	VÊTEMENTS	5 855
	ENT. 3-SOFT	LOGICIEL ANTIVIRUS	7 395
	EXAGON INC.	RENOUVELLEMENT CONTRAT SERVICE COGNOS - LICENCE INFORMATIQUE	20 607
	EXPOUR INC.	SALON NAT. GRAND AIR 2004 2 AU 5 AVRIL	11 085
	GAGNON LEVESQUE INC.	ARTICLES PROMOTIONNELS	9 014
	GES TECHNOLOGIES INC	ACHAT LOGICIELS	23 538
	GRAPH ARCHITECTURE	OUTIL DE PROMOTION PARC DE LA CHUTE	15 000
	HEWLETT-PACKARD (CANADA) CIE	ENTRETIEN CONTRACTUEL	10 176
	LABORATOIRE BIOLOGIE	TESTS D'EAU POTABLE DANS LES RESERVES & LES PARCS	6 579
	LOCATION B.C. INC.	RÉPARATIONS VÉHICULE ACCIDENTÉ	11 985
	LYSAUGHT, DANIELLE	CREATION BASE DONNEES ACCESS-EAU POTABLE	5 525
	PLASTIQUE ALTO INC.	BOITIERS PLEXIGLASS POUR PRESENTOIRS	5 748
	POLYVAL INTERNATIONAL INC.	SUPPORT ADMINISTRATIF ET DOCUMENTAIRE	10 625
	POULIOT, L'ECUYER AVOCATS	HONORAIRES PROFESSIONNELS	18 444
	QUEBEC MARITIME	COMMANDITE QUÉBEC MARITIMES 2003	17 165
	SERVICES IMMOBILIERS RACINE LAROCHELLE	HONORAIRES PROFESSIONNELS	18 357
	SOCIETE WATSON WYATT CANADA	CONSULTATION MAI 2003	5 370
	TECHNOLOGIES 8D	BANQUE DE TEMPS SUPPORT TÉLÉPHONIQUE	10 813
AIGUEBELLE	POMPEAU INC	PLOMBERIE POUR CHALETS	8 933
	TRANSPORT DANY DUBÉ INC.	RÉFECTION ROUTIÈRE	9 670
ANTICOSTI	ACCOMMODEUR MALOUIN INC.	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	19 758
	AEROPRO	TRANSPORT	12 266
	ANDRE HEBERT ET FILS INC.	CONTRAT DENEIGEMENT	21 180
	ASCOM CANADA LIMITED	TIMBRE	10 000
	ASSURANCES PROVENCHER, VERREAULT & ASSOCIES INC	ASSURANCE CAMION	12 000

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
ANTI COSTI (SUITE)	AUTOMOBILES GIGUERE INC.	LOCATION VÉHICULE	8 907
	CIE 3260887 CANADA INC.	FRAIS DE LOGEMENT 1 JUILLET AU 31 DECEMBRE	5 400
	ENTREPRISES TEX M.G. INC (LES)	VETEMENTS EMPLOYES	5 291
	EXCAVATION ALAIN ST-LAURENT	LOCATION MACHINERIE ET ÉCOFLO	15 480
	FOYERS FEU ARDENT INC.	FOYERS AVEC ACCESSOIRES	17 782
	GMAC	LOCATION FOURGONNETTE	6 360
	GOSSELIN, SYLVIE	SERVICES CONSULTANTE (ALIMENTATION ET GESTION CUISINE)	9 000
	GROUPE LYRAS	ASS AUBERGE P-MEUNIER 14/08/03 AU 14/08/04	15 342
	HOTEL DE L'ILE	HÉBERGEMENT EMPLOYES (CHASSE EN DECEMBRE)	6 750
	LOCATEL PLUS ENR	FIL, MINUTERIE ET UPS	6 537
	NAVICLUB LTEE	REFREGIRATEUR/CONGELATEUR	9 093
	PLOMBERIE CHAUFFAGE F.RIOUX	ENTRETIEN SYSTEME CHAUFFAGE ADMINISTRATION	6 373
	SHARPE CANOES LTEE	CANOT ET RAME	7 845
			15 300
ASHUAPMUSHUAN	BENOIT TANGUAY	MENUISERIE	
	GARAGE L G AUTOMOBILE LTEE	ACHAT VEHICULE	13 936
ASSINICA	INDUSTRIES DESJARDINS LIMITEE	RESERVOIR 2000 GALLONS, PRODUITS PETROLIER	8 675
BIC	GARON, JEAN-GUY	BALADE NAVETTE SAISON 2003	9 271
BONAVENTURE-ET-DU-ROCHER-P.	BREUVAGES J.P.M. INC.	LIQUEUR	5 267
	FOURNITURES ET AMEUBLEMENT DU QUEBEC	AMEUBLEMENT	9 886
BOUCHERVILLE	DENIS DUBOIS ARPENTEUR-GEOMETRE	FOURNIR RELEVES TERRAIN	10 120
	GROUPE DES SEPT ATELIER D'ARCHITECTURE	SERVICES PROFESSIONNELS D'ARCHITECTURE	24 854
	LAFARGE CANADA INC.	TRANSPORT DE GRAVIER 0-20MM	19 515
	MATCO RAVARY INC.	BOIS POUR TABLES DE PIQUE-NIQUE POUR CAMPING	13 427
	PAYSAGISTE RIVE SUD LTEE	LOCATION EXCAVATRICE	7 722
	SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE	FLOTTE DE CAMIONNEURS POUR PROJET CAMPING (ROUTES)	20 936
	TRANSPORT CAMILLE DIONNE 1991	LOCATION DE PELLE	19 695
CHIC-CHOCS	ASSOCIATION CHASSE ET PECHE MONT-LOUIS	PROLONGEMENT 6 SEMAINES GARDIEN DE TERRITOIRE 7-09 AU 16-10 2003	5 790
	CORP. MUNICIPALE MONT ST-PIERRE	LOYER ANNEE 2003	5 100
	FAUNE- EXPERTS INC.	PROJET DE CARACTÉRISATION DE L'HABITAT DE L'ORIGNAL	20 813
	MALLOI CONSTRUCTION INC.	TRAVAUX DE CONSTRUCTION MADELEINE 2	15 125
	PISCICULTURE RANCH CHEZ MARC	ACHAT DE TRUITES	5 250
	PLOMBERIE G & D GAUTHIER INC.	FOURNITURE ET INSTALLATION PLOMBERIE	6 124
	PLOMBERIE LEFRANCOIS	MATERIAUX ET MAIN-D'OEUVRE POUR RENOVATION	12 620
CHUTE-MONTMORENCY	ALEX COULOMBE LTEE	ACHAT LIQUEURS DOUCES	16 823
	ASS. TOURISTIQUES REGIONALES ASSOCIEES	SIGNALISATION TOURISTIQUES DU 23 JUIN 2003 AU 22 JUIN 04	7 050
	AUVENTS ABRIS TEMPS INC.	MODIFICATION STRUCTURE AUVENTS TERRASSE+INSTALLATION	10 350
	BLEU OUTREMER	MENUS DIVERS ET PAPETERIE	19 595
	BRASSERIE LABATT LTEE	ACHAT BIERE	9 143

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
CHUTE-MONTMORENCY (SUITE)	BRASSERIE LABATT LTEE	ACHAT BIÈRE	9 687
	FOURNITURES ET AMEUBLEMENT DU QUEBEC	LICENCE OFFICE XP +FOURNIT.BUREAU	5 676
	GROUPE R.B.R. TRANSPORT INC	LOCATION REMORQUE REFRIGERE GRANDS FEUX	5 176
	J.C. RICARD INC.	ARTICLES BOUTIQUE	22 367
	MAISON DU GIBIER INC. (LA)	NOURRITURE	5 120
	NESTLE CANADA INC.	PRODUITS LAITIERS	5 269
	PAVAGE CARMICHAEL	TRAVAUX DE REPARATION DE PAVAGE	5 850
	POMERLEAU HERVE INC.	REDEVANCES STATIONNEMENT FEUX 2003	5 775
	PTM RESSOURCES	CONTRAT GESTION PARKING ET NETTOYAGE DU SITE POUR GRANDS FEUX	20 700
	RENAUD & CIE LTEE	COUTELLERIE VAISSELLE	6 553
	SANI BLEU	LOCATION TOILETTES GRANDS FEUX	6 748
	TOSH SPORTSWEAR MAN	ARTICLES BOUTIQUE	5 090
			6 134
STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	ALPHA VICO INC	PLANCHER DANSE AMOVIBLE	19 610
	AMEUBLEMENT TANGUAY	AMEUBLEMENT	5 600
	AMEUBLEMENT TANGUAY	AMEUBLEMENT	10 995
	AMEUBLEMENT TANGUAY	AMEUBLEMENT	15 780
	AMEUBLEMENT TANGUAY	AMEUBLEMENT	6 392
	AMEUBLEMENT TANGUAY	AMEUBLEMENT	6 120
	ARMECO	CASIER POUR CONSIGNE	8 378
	ATR ASSOCIEES DU QUEBEC	SIGNALISATION TOURISTIQUE	5 217
	BORDELEAU TABLES ET CHAISES	AMEUBLEMENT	17 740
	CREATION DESIGN INC.	AMEUBLEMENT	22 405
	DIVERSEY INC.	AMEUBLEMENT	13 749
	ENTOURAGE SOLUTIONS TECHN. INC	REMPLACEMENT CABLE EXTÉRIEUR	13 644
	ESSOR ASSURANCES	ASSURANCES AUBERGE DUCHESNAY	24 949
	IMEDIA LE RESEAU	BARRIERES	15 504
	ISQ TELEPHONE INC	APPAREIL ET PROGRAMMATION	18 741
	LE SOLEIL	APPEL - ÉQUIPEMENT NAUTIQUE	6 920
	LIEBERMAN TRANCHEMONTAGNE INC.	FOURNITURE	13 037
	LOCATION GUY ST-PIERRE INC.	FRAIS DE CONSULTATION	5 000
	LUC MENARD, A.-G.	SUBDIVISION CADASTRALE	6 390
	MAGICIENS ASSOCIES	FOURNITURE	13 074
	MAISON RONDEAU INC.	COUTELLERIE, VERRERIE	7 570
	MARIE L'OIE	COUETTE ET OREILLER	20 985
	MBH MOBILIER DE BUREAU	AMEUBLEMENT	7 579
	MUSISELECT INC	SYSTÈME DE SON	15 130
	MUSEE DE LA NATURE ET SCIENCES	EXPOSITION COUSIN COUSINE	13 400

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY (SUITE)	PERFORMANCE BEGIN	VELO DE MONTAGNE, CASQUES, BOUTEILLES, SUPPOR	6 185
	REGIS COTE ET ASSOCIES	HONORAIRES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE	13 703
	RENAUD & CIE LTEE	MACHINE À GLACE ET DISTRIBUTRICE	5 250
	RUSSELL RINFRET	MOBILIER PISCINE ET TERRASSE	13 393
	SAINT CANAPE (LE)	AMEUBLEMENT	6 888
	SIMMONS CANADA INC.	AMEUBLEMENT	13 752
	STR ELECTRONIQUE INC.	SYSTÈME INFORMATIQUE DE RESTAURATION	13 800
	TELECOM HS	CABLAGE INTÉRIEUR TEL,CABLE,INFORMATIQUE	11 299
	TOITURES NORD-SUD 2010 INC.	TOITURE TANIÈRE	6 960
	TRINIK INC.	HOUSSES ET COUETTES	18 180
	TRUDEL & PICHE INC.	TONDEUSE COMMERCIAL AVEC ARCEAU DE SECURITE	24 497
DUNIERE	MATANE MOTOSPORT ENR.	ACHAT D'UN VTT	8 042
AUBERGE FORT-PRÉVEL	CONSTRUCTION ANTONIN COTTON INC.	VERENDA ET TOIT COTE NORD	7 893
	FERTICHEM	SOLU-LIME - PRODUITS POUR TERRAIN DE GOLF	19 866
	RENAUD & CIE LTEE	CURSEUR A VAPEUR	7 164
FRONTENAC	ATELIER DE MENUISERIE	TABLES DE PIQUE-NIQUE	18 720
	CONSTRUCTIONS DE L'AMIANTE INC	TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT STATIONNEMENT OASIS	10 941
	EXPEDITIONS CANOTS RABASKAS	2 CANOTS	5 700
	GARAGE REJEAN ROY	ACHAT MOTONEIGE	7 447
	OPTION ENVIRONNEMNT 2000 INC.	EPURATION DES EAUX FILTRE INTERMITENT	9 504
	REAL RICHARD	RÉFECTION ROUTIÈRE	8 118
	SOMEC ENR.	AMÉNAGEMENT CAMPING	15 400
	ARMOIRES DES MONTS INC.	HABILLAGE DE MURETS	7 565
GASPÉSIE	BORDELEAU TABLES ET CHAISES	TABLES ET CHAISES BISTRO	13 547
	CONCASSAGE MONT-LOUIS INC.	LOCATION CHARGEUR ET TAMISEUR 30 MAI AU 16 JUIN 03	12 390
	CREATION DESIGN INC.	AMEUBLEMENT	6 826
	DOYON & FILS INC.	ARTICLES RESTAURATION	6 003
	ENTREPRISES FERNAND GAGNON INC	BLOC SANITAIRE	11 712
	ENTREPRISES GABRIEL RAYMOND INC. (LES)	RELOCALISATION DE REFUGES	20 750
	EXCAVATION F. MERCIER INC.	LOCATION D'ÉQUIPEMENT	6 600
	GENIGROUPE INC.(INSPEC-SOL)	REAMENAGEMENT CENTRE D'ACCUEIL	16 111
	HELICOPTERES CANADIENS	TRANSPORT DE MATERIAUX SUR MONTs	12 780
	LOUIS GARNEAU SPORTS INC.	VÊTEMENTS EMPLOYÉS	5 842
	MALLOI CONSTRUCTION INC.	FACTURES PLUS FRAIS ADMINISTRATION	14 824
	MRC DE LA HAUTE-GASPESIE	CONTRIBUTION ANNUELLE	10 000
	PIERRE-PAUL LEVESQUE INC.	LOCATION PELLE ET TRACTEUR 17 AU 25 JUIN 03	11 540
	PLOMBERIE ST-PIE X INC	PLOMBERIE - C-426-01	16 246
	PSB CHALEURS	SIGNALISATION	15 043

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
GASPÉSIE (SUITE)	QUINCAILLERIE J. D. LAFONTAINE ET FILS	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	10 564
	SABLIÈRE ET DENEIGEMENT LAFONTAINE INC	LOCATION EQUIPEMENT	15 630
	SPORTS BG	MOTONEIGE	8 780
	TRANSFOR INC	AMÉNAGEMENT DE CAMPING	11 206
GÎTE DU MONT-ALBERT	ATELIER D'ILATHAN	VETEMENTS EMPLOYÉS	5 663
	BETON PROVINCIAL	FOSSE SEPTIQUE	20 196
	DECARTECQ INC.	MATERIEL MAIN-D'OEUVRE TRAVAUX DE VENTILATION	22 640
	RENAUD & CIE L'TEE	ACHAT LAVE-VAISSELLE 2003	24 249
	RENOVATION G.P. SERVANT	RÉPARATIONS	17 416
	GROUPE TECHNI CONFORT (LE)	PLANS & DEVIS + GERANCE & SURVEILLANCE	17 818
	INDUSTRIE CHATEAU RICHER INC.	LUMINAIRES	6 876
	VENTILATION DU PHARE	TRAVAUX VENTILATION-C-403-01	7 857
GRANDS-JARDINS	CHARLEVOIX MAZDA INC.	ACHAT VÉHICULE	7 394
	GRAVIERE MICHEL ST-GELAIS	GRAVIER	7 249
	LANGEVIN SUZUKI AUTO.INC	ACHAT FOURGONNETTE	18 000
	LES VENTES FORD BRUNELLE LTÉE	ACHAT FOURGONNETTE	17 950
	MATRIX ENERGIE	ACHAT ARTICLES SOLAIRES ET INST.SYSTEME DE POMPAGE	10 524
HAUTES-GORGES	ACIER ECAN (DIVISION DE ACIER AGF INC)	ARMATURE BATIMENT ENTREPOT #15 ET RAMPE MISE A L'EAU	9 309
	ANDRE COTE SOUDURE	FABRICATION TRAILER BATEAU	5 500
	ASSOCIATION TOURISTIQUE REGIONALE	CONTRIBUTION FINANCIERE SENTIER MOTONEIGE	20 000
	BCG & ASSOCIES INC. LA MALBAIE	ASSURANCES BATEAU	6 204
	CIE 9071-1086 QUEBEC INC	TRANSPORT NAVETTE	16 753
	ENSEIGNES TRIM-LINE	FABRICATION D'UN PANNEAU D'IDENTIFICATION	7 800
	ENTREPRISES GAETAN THIVIERGE E	FABRICATIONS DE TABLES A PIQUE-NIQUE	20 220
	ESSOR-HELICOPTERES INC.	HEURES D'HELICOPTERE	12 155
	FERRAILLEURS DU QUEBEC INC. (LES)	ARMATURE BATIMENT MULTISERVICE	15 300
	GARAGE ST-AIME-DES-LACS	AMÉNAGEMENT DE TERRAINS DE CAMPING	21 840
	LANGEVIN SUZUKI AUTO.INC	ACHAT VÉHICULE	17 500
	LOUIS GARNEAU SPORTS INC.	ACHATS DE BICYCLETTES	8 027
	MENUISERIE ARCHITECTURALE	TRAVAUX D'ÉBENISTERIE	19 800
	NORCAN HYDRAULIC TURBINE INC	TURBINE & EQUIP. ELECTROMECHANIQUE	10 000
	PLURAM	HONORAIRES PROF. PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER	22 219
	POURVOIRIE DU LAC MOREAU	TRAVAUX CHUTES DES MARCHES	6 000
	SIMON THIVIERGE & FILS INC.	DENEIGEMENT HIVER 2003/2004	24 696
	TECHNO-METAL INC.	CHARPENTE D'ACIER MULTISERVICE	15 152
JACQUES-CARTIER	ALAIN SOULARD ENR.	ENTRETIEN ROUTIER	5 658
	ANIXTER CANADA INC.	ACHAT DE MATÉRIAUX ÉLECTRIQUES	24 447
	BILO-FORGE INC	130 FOYERS	24 486

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
JACQUES-CARTIER (SUITE)	EBENISTERIE DE L'ILE D'ORLEANS	FABRICATION 100 TABLES PIQUE-NIQUE	12 200
	ENTREPRISES MARTIN LABRECQUE (LES)	LOCATION D'UN PELLE & CAMION + TRANSPORT	13 186
	ESQUIF	20 CANOTS AVEC PROTECTEUR D'ÉTRAVES	19 300
	EXPEDITIONS CANOTS RABASKAS	CANOT INDIEN 32.5 PIEDS (21 PERS.)	9 700
	GESTION ROBERGE ET FRERES INC.	LOCATION MACHINERIE LOURDE	5 000
	MEI	ACHAT FOSSES SEPTIQUES ET SYPHONS	13 765
	WESTBURNE WOLSELEY	AMÉNAGEMENT DE CAMPING	9 278
KENOGAMI	LES LIGNES DU FJORD INC.	NOUVELLE LIGNE 25KV-REPARATION URGENTE	21 150
	PLOMBERIE TREMBLAY ET ASSELIN	REFAIRE TUYAUTERIE SALLE COMMUNAUTAIRE	8139,81
LA VERENDRYE	AUTO LEPAGE ENR.	ACHAT D'UN VÉHICULE	24 840
	AVENTURE JONCAS	HÉBERGEMENT CHASSEURS ORIGNAUX	15 598
	CENTRE DE POMPES VILLEMAIRE INC.	NOUVEAU CHLORINATEUR	9 010
	CONSTRUCTION D BERTRAND	TRAVAUX ROUTE 44	13 732
	ENTREPRISE D'ELECTRICITE	RENOVATIONS BÂTIMENT	7 587
	FLANSBERRY, MARCEL	NIVELAGE ROUTE 28	11 400
	GAREAU AUTO INC	ACHAT VÉHICULE	9 364
	MARINIER AUTOMOBILES INC.	VÉHICULE VÉHICULE	19 400
	MARTEL & FILS	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	10 131
	MRC DE LA VALLEE-DE-LA-GATINEAU	LE DOMAINE - DÉNEIGEMENT	21 402
	PUITS JACQUES LACHANCE	CONSTRUCTION PUIT DE CAPTAGE	14 079
	REFRIGERATION PIERRE LARENTE ENR.	2 CLIMATISEURS + INSTALLATION	5 682
	RICHARD BARIL DEBROUIS.	DEBROUILLAGE ROUTE 34	12 000
	ROGER LANGLOIS & FILS LTEE	RÉPARATION DE ROUTES	22 597
	VOLUMAT INC.	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	7 013
LAC-SIMON	BEDARD ET PREVOST	ENCADREMENT	6 000
	CONSTRUCTION MIRIC	RENOVER BLOC SANITAIRE	8 383
	CONSTRUCTION L.C. 9033-4251 QUEBEC INC	RENOVATION DE 2 MINI-CHALETs	17 915
	DANIEL HANDFIELD	LOTISSEMENT LAC GAGNON - PHASE VI	16 450
LAURENTIDES	ARMTEC INC.	TUYAU GALVA.TUYAU PLAST.ROULEAU TOILE GEOTEXTILE	8 109
	ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES ARRIERE PAYS	COTISATION 2003/04	5 000
	CANADA POST CORPORATION	ENVOI POSTAUX	5 580
	CENTRE CAMPO INC. (LE)	CONSUL SAFETY VENT	5 580
	CLUB DE MOTONEIGE DE ST-RAYMOND INC.	COMMANDITE CLUB MONTONEIGE 2003/04	5 000
	DECOR S.T. INC.	RIDEAUX	16 391
	DESSAU SOPRIN	HONOR.PROF. EXPERTISE TECH. PLANS ELECT.& MEC	7 010
	DUPONT	EQUIPEMENT POUR EMBARCATIONS (TOILETS ET RAMES)	7 199
	ENTREPRISES BOUCHER LORTIE INC. (LES)	ACHAT ET MISE EN MARCHÉ FOURNAISE MERCIER	14 970
	ENTREPRISES LESS-VIL INC.	ARRÊT DE LIGNE INSTALLATION RESEAU EGOUT ET AQUEDUC	8 198

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
LAURENTIDES (SUITE)	EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	REPARATION ET ENTRETIEN	15 826
	EQUIPEMENT STRONGCO	LOC.NIVELEUSE 45 JOURS	10 832
	EQUIPEMENTS ST-VALLIER INC	APPAREILS MÉNAGERS PROPANE	18 049
	EXCAVATION P.VILLENEUVE INC.	LOC.DE PELLE	7 128
	FERME JULES MARCOUX ET FILS INC.	APPATS POUR OURS	5 444
	GROUPE SECTO - 2643-7186 QUEBEC INC.	SANITAIRES	23 806
	INDUSTRIES DESJARDINS LIMITEE	RESERVOIR DBLE PAROIE 2000 GALS.GITE	8 427
	INDUSTRIES DE MEUBLES CLASSIC INC. (LES)	AMEUBLEMENT	6 168
	INDUSTRIES GRANDMONT	AMEUBLEMENT	11 650
	JEAN-NOEL DROLET INC.	INST.FOSSE SEPTIQUE LAC CROCHE,LOCAT.MACHINERIE	7 422
	JOCELYN HARVEY ENTREPRENEUR INC.	LOCATION DE NIVELEUSE	9 263
	LENSEIGNERIE	ENSEIGNE RESERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES	18 285
	MAITRE DES CHEMINEE INC.	RAMONAGE CHEMINEE DANS DIVERS SECTEURS	5 965
	MATELAS DAUPHIN	MATELAS ET SOMMIER	6 290
	MECANO RICHARD INC.	REPARATIONS CHAMPION GRADER 720	6 054
	MIKIN INC.	SERVICE DE GUIDE CHASSE OURS 2003	12 426
	PRODUITS CAPITAL INC. (LES)	PRODUITS MENAGERS DEBUT SAISON 2003	13 440
	QUAIS LAURENTIENS (LES)	INSTALLATION DE QUAIS	6 628
	RUSSELL RINFRET	FOURNITURE EQUIPEMENT DE CUISINE	6 338
	SAGUENAY MARINE	ACHAT DE MOTEURS HORS BORD	21 444
	ULTRAMAR CANADA INC.	DIESEL CLAIR MERCIER	6 398
	UNION DES MOTONEIGISTES LAC ST-JEAN EST	CONTRIBUTION POUR SENTIER DE MOTONEIGE 2003/2004	5 000
MASTIGOUCHE	AMEUBLEMENT TANGUAY INC	REFRIGÉRATEUR AU PROPANE	7 402
	AQUASPORT (LES ENTREPRISES SEA MONSTER INC.)	KAYAKS DOUBLES ET GLISSOIRE	5 635
	HABITATION JEAN TRUDEL	RÉNOVATIONS DE CHALETS	17 980
	JSICARD SPORT INC.	2 V.T.T.	12 624
	MEUBLES R.A. BILODEAU & FRERES	ACHAT D'AMEUBLEMENT	17 210
	MEUNERIE DU MOULIN INC.	MOULEE A TRUITE	8 095
	NAVICLUB LTEE	INSTALLATION SYSTEME SOLAIRE	11 773
	NOUVEAU JD CHRYSLER	ACHAT VÉHICULE	24 561
	PISCICULTURE DES ALLEGHANYS INC.	ACHAT DE TRUITES	5 725
MATANE	ADL EXPERTS CONSEILS INC.	HONORAIRES PROFESSIONNELS	8 925
	ENTREPRISES CONSTRUCTION ST-RAYMOND INC.	REPARATION RTE 10 NORD-PIERRE	22 240
	FAUNE-EXPERT INC.	PROJET AMÉNAGEMENT FAUNIQUE (DIGUES) 2 JUILL-18 SEPT.	5 003
	FORAGES JULIEN BERUBE LTEE (LES)	FORAGE, TUBAGE, COUVERCLE	7 430
	HEWITT	REPARATION AXE PIVOT-BOULON-COLLIER-DOUILLE)	21 927
	LES ARCHITECTES PROULX,SAVARD,	HONOR. PLANS &DEVIS + SURVEILLANCE DU CHANTIER	17 711
	PAUL PELLETIER DESIGN	REALISATION,FABRICATION &INSTALLATION EXPOSITION THEMATIQUE	5 847

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
MATANE (SUITE)	PISCICULTURE RANCH CHEZ MARC	ACHAT DE TRUITES	10 000
	PURDEL (COOPERATIVE AGRO-ALIMENTAIRE)	RÉFECTION ROUTIÈRE	19 905
	QUINCAILLERIE GREGOIRE & FILS INC.	TUYAUX CARLON 2"X100'(45)	5 100
	SENTIER INTERNATIONAL DES APPALACHES	CONTRIBUTION PLAN STRATÉGIQUE (2E ANNÉE)	10 000
MIGUASHA	CERAMIQUE DE CHOIX INC.	COUVRE-PLANCHER	5 000
	SOCOTROP	ACHAT POUR LA BOUTIQUE	5 880
MONT-MÉGANTIC	ASTROLAB DU MONT-MEGANTIC	DEUXIÈME CONTRIBUTION PR PROJET LUTTE CONTRE POLL. LUMINEUSE	5 000
	BRIE, PIERRE	CORDES DE BOIS POUR CHAUFFAGE	7 810
	BRUNELLE ELECTRONIQUE INC.	UPS TRIPLITE SMART(#SU10KRT3UHV) RACK 10K VA	7 439
	GARAGE REJEAN ROY	ACHAT MOTONEIGE	8 620
	SOLOTECH INC.	LAMPE DE RECHARGE	16 765
MONT-ORFORD	AQUASPORT (LES ENTREPRISES SEA MONSTER INC.)	PÉDALOS	5 845
	BRASSERIE LABATT LIMITEE	ACHAT DE BIERE	12 092
	ENTREPRISES A.R. ST-CYR INC.	RÉPARATION BR (MOTEUR, ETC)	8 301
	EXC. G. LAPALME & FILS INC.	RÉPARATION AQUEDUC SANITAIRE 5	9 020
	GROUPE SÉGUIN (LE)	MESURES CORRECTIVES TEMPORAIRES SYST. ALIM. EAU	6 900
	NOVA AQUA EXPERT INC.	RECHERCHE D'EAU SOUTERRAINE	8 219
	PLOMBERIE GILLES HENRI INC	FOURNIR ET INSTALLER ANALYSEUR DE CHLORE, ETC	15 525
	ROULOTTES ÉVASION 55 INC	ACHAT TENTE ROULOTTE POUR PRÊT À CAMPER	22 166
MONT-ST-BRUNO	IGLOO VIKSKI INC.	FARTS KLISTER ET DÉFARTEUR	5 141
	PAYSAGISTE RIVE SUD LTEE	CONTRAT DÉNEIGEMENT VERSEMENT 1 2003-04	20 279
	VILLE DE LONGUEUIL	ENTRETIEN DU CH. DU LAC SEIGNEURIAL	24 982
MONT-S-VALLIN	AMENAGEMENT DU MT-VALIN INC.	PARTICIPATION FINANCIERE (COLLABORATION DOSSIER FAISABILITE)	8 500
	ASS.RIVIERE STE-MARGUERITE	CONTRAT GARDIENNAGE SEPTEMBRE OCTOBRE	5 000
	CONSTRUCTION J. & R. SAVARD	DENEIGEMENT 2 KM ENTRER PARC SAISON 2003-2004	10 412
	HELI-INTER	HÉLICOPTERE POUR BOIS AUX REFUGES	5 320
MONT-TREMBLANT	AQUASPORT (LES ENTREPRISES SEA MONSTER INC.)	ACHAT DE PEDALOS	18 846
	CHLOROPHYLLE	VÊTEMENTS EMPLOYÉS	13 407
	CONSTRUCTION JYREC MORIN INC.	BATIMENT DE SERVICES SECTEUR PIMBINA	11 834
	EMBALLAGES MASKA INC.	FOURNITURES	9 589
	EXCAVATION GILLES DAVID INC.	DENEIGEMENT SECTEUR LA DIABLE	17 000
	EXCAVATIONS LAMBERT INC.	GRAVIER	5 382
	LOUIS GARNEAU SPORTS INC.	VÊTEMENTS EMPLOYÉS	7 211
	ROBERT JULIEN, INGENIEUR CONSEIL	SERV.D'INGENIERIE PRELIMINAIRE,PLANS & DEVIS, SURVEILL	22 000
	TRANSPORT ECOLIER RENE	LOCATION D'AUTOBUS	18 836
OKA	AUTOBUS DEUX-MONTAGNES (1983)	NAVETTES POUR LES CAMPEURS	6 276
	CARREFOUR DU BRICOLEUR D'OKA	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	6 180
	CERAMIQUE LAVAL 2000 INC.	INSTALLATION CÉRAMIQUE SANITAIRES	5 250

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
OKA (SUITE)	CLD DE LA MRC DEUX-MONTAGNES	PARTICIPATION ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ (TRAPPE D'OKA)	5 000
	COMPAGNIE THÉÂTRE LES TROIS ARCS	COÛTS RELIÉS AUX DÉCORS - COSTUMES ET ACCESSOIRES (ÉTÉ 2003)	6 955
	DCIBEL COMMUNICATION	EQUIPEMENTS DE SONORISATION EXTERIEURE	6 428
	ENTREPRISES (LES) YVES LEGAULT	PEINDRE LES BLOCS SANITAIRES	13 100
	GEORGES VINCELLI	COPIE SCULPÉE DES BAS-RELIEFS DU CALVAIRE	20 050
	GROUPE UNI DES EDUCATEURS	CONCEPTION DE 9 PANNEAUX INTERPRÉTATION ET RÉDACTION	11 400
	INDUSTRIES (LES) BELLON INC.	AUVENT STATIONNAIRE - AUVENT AUTO PORTANT	7 887
	PAVAGE GIRARD INC.	TRAVAUX ASPHALTAGE PISTE CYCLABLE	6 000
	RESTO DEPOT 2002	BBQ	5 480
	SOLUTION ATM INC.	GUICHET AUTOMATIQUE TRITON 9100	7 500
	SPECIALISTE (LE)	RÉP. DAKOTA (ACCIDENT)	9 190
			9 650
PORT-CARTIER/SEPT-ILES	LES EQUIPEMENTS NORDIQUES ENR.	LOCATION DÉQUIPEMENTS (PELLE ET FARDIER)	
	PRODUITS SHELL CANADA	ESSENCE DIÉSEL CLAIR ET COLORÉ (PLUIES DILUVIENNES)	5547,18
PAPINEAU-LABELLE	MATERIAUX LAJEUNESSE INC.	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	12 850
	MÉTAL GOSSELIN LTEE	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	5 067
	MUNICIPALITE DE LA MINERVE	CONTRAT POSTE ACCUEIL SAISON ESTIVALE 2003	12 913
PARC ANTICOSTI	ACCOMMODEUR MALOUIN INC.	FOURNITURE DE MATERIAUX	24 115
	CHEVRONS DU BAS-SAINT-LAURENT	FOURNITURE DE CHEVRONS POUR 4 CHALETS	5 950
	CLOTURE NORDIQUE	CLOTURE POUR ATELIER	5 883
	GINETTE CLOUTIER	LOCATION LOGEMENT EMPLOYÉ PARC PROTECTION ET AUTRE	7 200
	LOCATEL PLUS ENR	ACHAT MATÉRIAUX ÉLECTRIQUES	6 117
	PORTE ET FENETRE VAILLANCOURT	FOURNITURES PORTES & FENETRES	17 945
PLAISANCE	CANADA 116-140 LTEE	QUAIS USAGES	5 000
	CONSTRUCTION DJL INC	PAVAGE ROUTE D'ACCES	11 030
	COUVREUR ROLLAND BOUDREAULT ET FILS LTEE	REHABILITATION DE TOITURES	13 168
	DISTRIBUTIONS DAGIL INC.	COMPARTIMENT ET PORTES DE TOILETTE	10 600
	INDUSTRIES REMAC INC (LES)	FOURNITURES & INSTALLATION PASSERELLE ALUMINIUM	24 122
	MARSOUINS DE PAPINEAUVILLE	GESTION DE LA PISCINE	14 500
POINTE-TAILLON	SAGUENAY MARINE INC.	ACHAT VTT	8 426
	TERRASSEMENT LAVOIE LIMITEE	TRAVAUX CONSTRUCTION PIERRE ET DE REFECTION	13 881
PORT-DANIEL	ACTIVA ENVIRONNEMENT INC.	PROJET VOLET 11 (2002)	9 386
	PISCICULTURE RANCH CHEZ MARC	ACHAT DE TRUITES	5 000
PORTNEUF	AUTO DALTON INC.	ACHAT VÉHICULE	20 996
	COGEFOR	CONTRIBUTION DE LA FONDATION DE LA FAUNE DU QUEBEC	10 000
	LES FIBRES DE VERRE RIOUX INC.	10 VERCHERES DE 16 PIEDS	11 450
	NOUVEAU JD CHRYSLER	RÉPARATION CAMION ACCIDENTÉ	9 083
	REJEAN LAVOIE INC.	DÉMÉNAGER BATISCAN+FONDATIONS+PLANCHER CIMENT ETC.	22 400
	RENE DELISLE	BOIS DE CHAUFFAGE	7 000

ÉTABLISSEMENT	NOM DU FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
RIMOUSKI	CLEROBEC INC.	MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION	6 679
	HUDON ROGER PISCULTURE	4,500 TRUITES	8 100
	MAISONS LOGITECH (LES)	CONSTRUCTION 1 CHALET & CABANON	17 425
	MATERIAUX FIDELE LEVESQUE INC.	3 PONCEAUX, COLLIERS REMBOURSABLE PAR RESSOURCES NATURELLES.V	7 492
	POMPES ET FILTRATION THETFORD	FORAGE LAC KEDGWICK	20 906
ROUGE-MATAWIN	CONSTRUCTION TELMOSSE ET FILS INC.	RENOVATION CHALET BALSAM	6 372
	EQUIPEMENTS HOULE & ASS. INC.	ACHAT D'UN TRACTEUR	8 500
	HONDA CANADA FINANCES INC.	LOCATION VEH. MAI 03 À AVRIL 04	6 430
	HORIZON MULTIRESSOURCE INC.	PONCEAUX	13 308
	LES PUITTS LANAUDIÈRE INC.	CONSTRUCTION PUITTS DE CAPTAGE	8 500
	R.R.F. PERRIER INC.	REPARATION COTE DU GRASMERE	13 000
SAGUENAY	EXPERTS-CONSEILS HYDROGEO-SOL	ESSAI POMPAGE +ANALYSE DE L'EAU	18 592
	IMMEUBLES ECONO INC.	REFAIRE TOITURE DU RESTO "LE CAMPAGNARD"	14 065
	POLYTUYAUTERIE INC.	TRAITEMENT EAU POTABLE	15 569
	SAMSON & FRERES INC.	CREUSAGE D'UN PUIT ARTESIEN	20 297
	TECHMAT INC.	INGENIERIE ELEMENTS SEPTIQUES	6 600
SAGUENAY-SAINT-LAURENT	EXPLOS-NATURE	RECENSEMENT ET BAGUAGE D'OISEAUX TADOUSSAC 2002	11 000
SAINT-MAURICE	CENTRE CAMPO INC. (LE)	FRIO CONSUL, REFRIGERETEUR SERVEL, CUISINIÈRE 24"	5 118
	EXCAVATION JOVANEX LES INC.	LOCATION DE PELLE	13 328
	PISCICULTURE LES TRUITES DE LA MAURICIE	ACHAT DE TRUITES	15 000
	TECHNIQUE MURS ET PLAFONDS	ACHAT D'UN VÉHICULE	5 000
VAL-JALBERT	BOUDREAULT LEVASSEUR ARCHITECT	HONORAIRE RETAURATION COUVENT	5 699
	CEGERTEC INC.	HONORAIRES PROFESSIONNELS	5 201
	GROUPE PROCONCEPT (LE)	IMPRESSION DE BILLETS	13 600
VOLTIGEURS	DESHAIES & RAYMOND INC.	TRAVAUX RENOVATION SANITAIRE	23 641
YAMASKA	AUTOMATION R.L. INC.	3 SYST.CHLORATION D'EAU POTALE	16 614
	BOREAL DESIGN INC.	VFI DIVERS	8 065
	CONSTRUCTION BIBO INC.	CONSTRUCTION D'UNE GUERITE ET TRAVAUX CONNEXE	8 400
	ENTREPRISES ALLAIRE & GINCE	DEMOLITION ANCIEN POSTE-LOCATION, REPARER PISTE CYCLABLE, ET	13 333
	LPA SERVICES	18 KAYAKS DE LACS DUO ROUGE	10 854

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
DIRECTION DU MARKETING	MARK MCKENZIE	7 CONTRATS DE TRADUCTION ENTRE 68 \$ ET 2 326 \$	5 300	3
	LYNDA HAYES	10 CONTRATS DE TRADUCTION ENTRE 500 \$ ET 1 550 \$	9 080	3
	CHRISTIAN LAPRISE	GRAPHISME POUR DÉVELOPPEMENT DU SITE INTERNET	13 541	1
	ATELIERS TAQ INC.	13 CONTRATS POUR ENTREPOSAGE ET DISTRIBUTION DE DOCUMENTATION	25 537	3
	LES ENSEIGNES GARNEAU	45 PANNEAUX MURAUX ET 6 PRÉSENTOIRS SUR PIED	16 808	1
	PLASTIQUE ALTO	50 BOÎTIERS SUPPLÉMENTAIRES POUR PRÉSENTOIRS	5 748	3
	MÉDIA MONDIAL DMG	SALON VACANCES ET LOISIRS D'ÉTÉ – MONTRÉAL (LOCATION D'ESPACES)	7 500	4
	MÉDIA MONDIAL DMG	SALON VACANCES ET LOISIRS D'ÉTÉ – QUÉBEC (LOCATION D'ESPACES)	5 500	4
	EXPOUR	SALON NATIONAL DU GRAND AIR (LOCATION D'ESPACES)	11 175	4
	MOBILVISION	SALON DE LA POURVOIRIE (LOCATION D'ESPACES)	8 100	4
	SALONS NATIONAUX DES SPORTSMEN	SALON CAMPING PLEIN AIR, CHASSE ET PÊCHE – QUÉBEC (LOCATION D'ESPACES)	7 920	4
	SALONS NATIONAUX DES SPORTSMEN	SALON CAMPING PLEIN AIR, CHASSE ET PÊCHE – MONTRÉAL (LOCATION D'ESPACES)	11 970	4
	LE QUÉBEC MARITIME	TOURNÉE DES TOURS OPÉRATEURS (LOCATION D'ESPACES)	5 000	4
	FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS	CONTRAT DE DISTRIBUTION DE DÉPLIANTS	6 820	4
	FONDS DE PARTENARIAT TOURISTIQUE	PRÉSENTOIRS NATIONAUX POSTES FRONTALIERS	16 084	4

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
SECRÉTARIAT ET SERVICES JURIDIQUES	LANGLOIS, KRONSTRÖM DESJARDINS, AVOCATS	HONORAIRES JURIDIQUES	7 496	3
	POTHIER, DELISLE, S.E.N.C., AVOCATS	HONORAIRES JURIDIQUES	2 672	3
	BARBEAU ET ASSOCIÉS, AVOCATS	HONORAIRES JURIDIQUES	2 158	3
DIRECTION GÉNÉRALE	ZINS BEAUCHESNE ET ASSOCIÉS LTÉE	ÉTUDE DE RETOMBÉES ÉCONOMIQUES ET DE POSITIONNEMENT TOURISTIQUE	2 033	1

IMMOBILISATIONS

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-KÉNOGAMI	LES LIGNES DU FJORD INC.	CONSTRUCTION-EXPERTISE ET INSTALLATION D'UNE LIGNE ÉLECTRIQUE (RÉPARATION URGENTE).	2003-06-18	23 600,00 \$	1
CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON	CONSTRUCTION L.C. 9033-4251 QUÉBEC INC.	RÉNOVATION DE DEUX MINI-CHALETs	2003-07-29	19 990,00 \$	1
	HYDRO-QUÉBEC	PROLONGEMENT DU RÉSEAU DE HYDRO-QUÉBEC POUR ALIMENTATION DES LOTS DU NOUVEAU CHEMIN SECTEUR EST	2003-08-04	21 785,00 \$	4
STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	GROUPE TECNI CONFORT INC.	SERVICES PROFESSIONNELS-MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ POUR PAVILLON LA RÉGIE.	2004-01-30	12 990,00 \$	3
	H S TÉLÉCOM	SERVICES AUXILIAIRES- FOURNITURE ET INSTALLATION CÂBLAGE INTÉRIEUR (TÉLÉPHONE, CÂBLE, INFORMATIQUE).	2003-07-23	11 299,00 \$	1
	LUC MÉNARD, ARPENrEUR GÉOMÈTRE	SERVICES PROFESSIONNELS-ARPENTAGE-SUBDIVISION CADASTRALE.	2003-06-27	11 010,00 \$	3
	RÉGIS CÔTÉ ET ASS. ARCHITECTES	SERVICES PROFESSIONNELS-ARCHITECTURE POUR PAVILLON LA RÉGIE.	2004-01-29	10 570,00 \$	3
RÉSERVE FAUNIQUE DES CHIC-CHOCs	CONSTRUCTION ET RÉNOVATION F THIBO	CONSTRUCTION-RÉNOVATION DU CHALET NUMÉRO 2 AU LAC MONT-LOUIS.	2003-12	13 840,00 \$	1
	MALLOI CONSTRUCTION INC.	CONSTRUCTION-RÉNOVATION DU CHALET NUMÉRO 2 AU LAC MADELEINE.	2003-06	15 800,00 \$	1
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES	ARRAKIS	SERVICES PROFESSIONNELS-HYDROGÉOLOGUE.	2003-04-15	12 811,00 \$	1
	DECOR S.T. INC.	SERVICES AUXILIAIRES-APPROVISIONNEMENT, CONFECTION ET INSTALLATION DE RIDEAUX.	2003-05-26	16 391,00 \$	1
	EDI ÉLECTRIQUE	SERVICES AUXILIAIRES-TRAVAUX DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE AU RESTAURANT DE L'ÉTAPE SUITE À L'INCENDIE.	2003-10-31	12 600,00 \$	1
	ENTREPRISES RÉJEAN MARTEL INC.	SERVICES AUXILIAIRES-NETTOYAGE ET INTERVENTION URGENTE AU SITE DU RESTAURANT DE L'ÉTAPE SUITE À L'INCENDIE.	2003-09-06	10 900,00 \$	5
	ENTREPRISES BOUCHER LORTIE INC.	SERVICES AUXILIAIRES-ACHAT ET INSTALLATION D'UNE FOURNAISE POUR LE CAMP MERCIER.	2003-03-11	12 600,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

41

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (SUITE)	L'ENSEIGNERIE	CONSTRUCTION-FOURNITURE ET INSTALLATION D'UN PANNEAU DE SIGNALISATION À L'ENTRÉE DE LA RÉSERVE.	2003-10-09	18 200,00 \$	1
	LES PUITTS DU QUÉBEC INC.	SERVICES AUXILIAIRES-FORAGE DE PUITTS À L'ÉTAPE.	2003-09-17	11 562,00 \$	1
	SOLIGER	CONSTRUCTION-INSTALLATION DE CLÔTURE POUR SÉCURISER LE SITE ET DÉPLACEMENT DE ROULOTTES SUITE À L'INCENDIE DE L'ÉTAPE	2003-09-05	20 700,00 \$	5
RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE SECTEUR OUTAOUAIS	PUITS JACQUES LACHANCE	CONSTRUCTION-NOUVEAU PUITTS DE CAPTAGE AU CAMPING LAC LA VIEILLE.	2003-12-18	17 942,00 \$	1
RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE	BENDWELL ET ASSOCIÉS	SERVICES PROFESSIONNELS-ÉTUDE DE FAISABILITÉ.	2003-11	24 900,00 \$	3
RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE-MATAWIN	CONSTRUCTION TELMOSSE ET FILS INC.	AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR DES CHALETS DU LAC SAPIN	2003-07-29	14 000,00 \$	1
PARC NATIONAL D'ANTICOSTI	A. HÉBERT ET FILS INC.	CONSTRUCTION-EXCAVATION, TERRASSEMENT ET TRANSPORT AU SITE DU PAVILLON VAURÉAL.	2003-04	12 717,00 \$	4
	CONSTRUCTION MARIO BEAUCHESNE INC.	CONSTRUCTION-MENUISERIE, COUVRE-SOL ET PEINTURE AU PAVILLON VAURÉAL.	2003-08	12 388,00 \$	1
PARC NATIONAL DU BIC	DELFA EXPERTS-CONSEILS	SERVICES PROFESSIONNELS-ÉVALUATION DU SITE, INGÉNIERIE ET SURVEILLANCE DE CHANTIER AU CAMPING DE LA RIVIÈRE SUD-OUEST.	2003-04-15	13 579,50 \$	3
PARC NATIONAL DE FRONTENAC	OPTION ENVIRONNEMENT	SERVICES PROFESSIONNELS-CONCEPTION DE SYSTÈME D'ÉPURATION DES EAUX AU CAMPING BAIE SAUVAGE.	2003-06-17	13 000,00 \$	3
PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE	ARRAKIS CONSULTANTS	SERVICES PROFESSIONNELS -EAU POTABLE POUR LE GÎTE DU MONT-ALBERT.	2003-04	15 000,00 \$	3
	BORDELEAU TABLES ET CHAISES	CONSTRUCTION-GÎTE DU MONT-ALBERT- CONCEPTION DE TABLES ET CHAISES POUR LE BISTRO.	2004-02	13 810,00 \$	1
	DESSAU SOPRIN ADL EXPERTS-CONSEILS	SERVICES PROFESSIONNELS-GÎTE DU MONT-ALBERT- SURVEILLANCE.	2003-10	14 500,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

42

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE (SUITE)	ÉLECTROPAGE SCC	CONSTRUCTION-GÎTE DU MONT-ALBERT-TRAVAUX ÉLECTRIQUES POUR LA RÉFECTION DE LA VENTILATION DE LA CUISINE.	2003-12	13 746,02 \$	1
	PBS CHALEURS	CONSTRUCTION-FABRICATION DE PANNEAUX DE SIGNALISATION.	2003-09	18 094,28 \$	1
	PELOUSES PRESTIGE	CONSTRUCTION-AMÉNAGEMENT PAYSAGER DU CENTRE D'INTERPRÉTATION.	2003-09	24 950,00 \$	1
	RÉNOVATION GP SERVANT	CONSTRUCTION-GÎTE DU MONT-ALBERT-TRAVAUX D'ARCHITECTURE LORS DE LA RÉFECTION DE LA VENTILATION DE LA CUISINE.	2003-12	15 000,00 \$	3
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE	ACIER ECAN	CONSTRUCTION-ACIER D'ARMATURE POUR LE BÂTIMENT NUMÉRO 15 ET LA RAMPE DE MISE À L'EAU.	2003-10-27	10 343,00 \$	1
	CARREAUX MODERNES INC.	CONSTRUCTION-TRAVAUX DE POLISSAGE AUX BÂTIMENTS NUMÉROS 4 ET 9 AINSI QU'AUX BLOCS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.	2003-06-17	19 820,00 \$	1
	CARREAUX MODERNES INC.	CONSTRUCTION-TRAVAUX DE POLISSAGE AUX BÂTIMENT MULTISERVICES ET BÂTIMENT NO. 15 AINSI QU'À LA RAMPE DE MISE À L'EAU.	2003-10-27	19 470,00 \$	1
	GÉNIUM	SERVICES PROFESSIONNELS-PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX POUR LA RÉFECTION DU BARRAGE DES ÉRABLES.	2003-05-01	19 400,00 \$	3
	LES FERRAILLEURS DU QUÉBEC INC.	CONSTRUCTION-ACIER D'ARMATURE POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-06-29	21 190,00 \$	1
	PEINTURE DYNAMIQUE 2000	CONSTRUCTION-PEINTURE DES ENTREPÔTS NUMÉROS 4 ET 9 AINSI QUE DES BLOCS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.	2003-09-08	10 169,90 \$	1
	SIMON THIVIERGE ET FILS INC.	SERVICES AUXILIAIRES-DÉNEIGEMENT DE L'ACCÈS AU PARC POUR L'HIVER 2003-2004.	2003-12	22 440,00 \$	1
	TECHNO-MÉTAL	CONSTRUCTION-CHARPENTE D'ACIER POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-08-18	16 836,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

43

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE (SUITE)	TAPICO QUÉBEC	CONSTRUCTION - FOURNITURE ET INSTALLATION DE COUVRE-PLANCHER POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES	2004-02-17	23 500,00 \$	1
PARC NATIONAL DE PLAISANCE	HYDRO-QUÉBEC	CONSTRUCTION-DÉPLACEMENT DU RÉSEAU D'HYDRO-QUÉBEC POUR PERMETTRE LA CONSTRUCTION DU CENTRE D'INTERPRÉTATION.	2003-04-25	24 110,71 \$	4
	PLOMBERIE BRÉBEUF	CONSTRUCTION-CHAUFFE-EAU POUR 5 BÂTIMENTS SANITAIRES.	2003-06-19	21 675,00 \$	1
	PLOMBERIE BRÉBEUF	CONSTRUCTION - TRAVAUX DE MODIFICATION MÉCANIQUES À L'USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU	2003-07-14	13 480,00 \$	3
	DISTRIBUTIONS DAGIL	CONSTRUCTION - FOURNITURE ET INSTALLATION DE CLOISONS DE TOILETTES	2003-06-22	10 600,00 \$	1
PARC NATIONAL DE LA POINTE-TAILLON	LES TERRASSEMENTS LAVOIE LTÉE	CONSTRUCTION-AMÉNAGEMENT ET RÉFECTION DU PERRÉ AU KM 1 - LAC SAINT-JEAN.	2003-09-15	13 800,00 \$	1
PARC NATIONAL DU SAGUENAY	EXPERTS-CONSEILS HYDROGÉO-SOL	SERVICES PROFESSIONNELS-RECHERCHE EN EAU À RIVIÈRE ÉTERNITÉ, ESSAI DE POMPAGE ET ANALYSE DE L'EAU.	2003-06-05	18 592,00 \$	3
	POLYTUYAUTERIE INC.	CONSTRUCTION-INSTALLATION TRAITEMENT EAU POTABLE À BAIE ÉTERNITÉ.	2003-05-12	19 027,00 \$	1
	SAMSON ET FRÈRES INC.	CONSTRUCTION-DEUX PUIITS À RIVIÈRE ÉTERNITÉ.	2003-05-08	20 297,00 \$	3
PARC DE LA YAMASKA	AUTOMATION R.L. INC.	CONSTRUCTION-CHOLORATION DE L'EAU.	2003-05-14	16 470,00 \$	1
	LES ENTREPRISES ALLAIRE ET GINCE INC.	CONSTRUCTION-DÉMOLITION DU BÂTIMENT DE LOCATION INCENDIÉ.	2003-05-05	15 677,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

44

9. LE MONTANT POUR L'ANNÉE 2003-2004, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

Question 9 : Montant pour l'année 2003-2004 de chacune des dépenses suivantes

Dépenses	Coût
Photocopies	45 391 \$
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	105 999 \$
Téléavertisseurs	2 809 \$
Mobilier de bureau	7 665 \$
Distributeurs d'eau	1 477 \$
Remboursements des frais de transport	183 850 \$
Remboursements des frais d'hébergement	112 513 \$
Remboursement des frais de repas	116 493 \$
Dépenses de formation admissible à la Loi 90	692 018 \$

- 10. LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES (DE CHAQUE MINISTÈRE ET POUR CHACUN DES ORGANISMES RELEVANT DE SA COMPÉTENCE) POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) PAR MINISTÈRE, PAR CABINET MINISTÉRIEL ET PAR ORGANISME POUR 2003-2004 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2004-2005, 2005-2006 ET 2006-2007. POUR CHAQUE CATÉGORIE, INDIQUER LE POURCENTAGE PAR RAPPORT À L'EFFECTIF TOTAL DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME.**

État général des effectifs
Répartition par catégorie d'emploi, sexe, âge,
handicapées,anglophones,autochtones,communautés culturelles

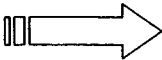
Répartition du personnel par catégorie d'emploi		nombre %	nombre	Âge		Personnes			
				moins 35 ans	plus 35 ans	handicapées	anglophones	autochtones	communautés culturelles
Cadre	Hommes	2,42%	74	4	70	0	0	0	0
	Femmes	0,23%	7	2	5	0	0	0	0
	Total	2,65%	81	6	75	0	0	0	0
Situation gestion	Hommes	2,39%	73	16	57	0	1	0	0
	Femmes	1,41%	43	17	26	0	0	0	0
	Total	3,79%	116	33	83	0	1	0	0
Professionnel	Hommes	1,50%	46	14	32	0	0	0	0
	Femmes	0,95%	29	9	20	0	0	0	0
	Total	2,45%	75	23	52	0	0	0	0
Bureau	Hommes	2,32%	71	43	28	0	2	0	0
	Femmes	5,49%	168	64	104	1	4	0	1
	Total	7,82%	239	107	132	1	6	0	1
Opération	Hommes	34,63%	1 059	377	682	2	18	20	3
	Femmes	20,80%	636	280	356	2	12	5	0
	Total	55,43%	1 695	657	1 038	4	30	25	3
Étudiant	Hommes	12,98%	397	395	2	1	2	0	1
	Femmes	14,88%	455	450	5	2	1	0	0
	Total	27,86%	852	845	7	3	3	0	1
Total	Hommes	56,25%	1 720	849	871	3	23	20	4
	Femmes	43,75%	1 338	822	516	5	17	5	1
	Total	100,00%	3 058	1 671	1 387	8	40	25	5

- 11. À CHACUN DES MOIS DE L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2003-2004, POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION), ET CE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) :**
- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
 - nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

Jours maladie - vacances - heures surtemps

Répartition par catégorie d'emploi

Répartition du personnel par catégorie d'emploi	jours	jours	heures surtemps		
	maladie - préretraite - affaires personnelles	vacances	heures payées	heures compensées	total
Cadre	462	1 681	-	-	-
Situation gestion	341	1 687	-	-	-
Professionnel	488	1 250	-	459	459
Bureau	884	2 409	2 586	2 473	5 059
Opération	2 536	7 103	13 802	9 324	23 127
Étudiant	-	51	2 734	838	3 572
Total	4 711	14 181	19 123	13 094	<div> <div></div> <div></div> </div> 32 217



Heures supplémentaires par employé sur base annuelle : 10.75hres / année / employé

Coût du temps supplémentaire incluant les bénéfices marginaux : 1 % de la masse salariale.

15. MISE À PART LA SIQ, LA LISTE DES FIRMES EN 2003-2004 DE QUI ONT LOUÉ DES ESPACES EN INDIQUANT POUR CHACUNE D'ELLES :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2003-2004, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

Emplacement	116, rue Prudent-Cloutier Mont-St-Pierre	Édif. Carré Dominium 1255, rue Peel Montréal (Centre infotouristique)	801, chemin St-Louis Québec	8, Route 132 Port-Daniel	24, boul. des Îles bur. 109 Port-Cartier	871 chemin St-Louis Québec	264, Route 167 Chibougamau	700, boul. Lebourgneuf Québec	40, Place Hammond bureau 102 Val-d'Or
Superficie local loué	128 pi ²	210 pi ²	24 360 pi ²	272 pi ²	73,8 m ²	6233 pi ²	6078 pi ²	5257 pi ²	273 pi ²
Superficie réellement occupée	128 pi ²	210 pi ²	24 360 pi ²	272 pi ²	73,8 m ²	6233 pi ²	6078 pi ²	5257 pi ²	273 pi ²
Superficie inoccupée	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø
Coût de location	-	92,46 pi ²	24,25 \$ pi ²	13,24 pi ²	92,91 \$ m ²	18,50 \$ pi ²	1,25 pi ²	14,25 \$ + IPC annuel	10,99 pi ²
Coût total	5 866 \$	19 417,51 \$	590 892 \$	3 600 \$	6 856,89 \$	115 310 \$	7 599 \$	86 167,92 \$ + IPC annuel	3 000 \$
Coûts d'aménagements réalisés en 2003-2004	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Durée du bail	3 ans	2 ans	10 ans	2 ans	1 an	3 ans	1 an	8 ans	2 ans
Propriétaire – nom de la firme	Municipalité du Mont- St-Pierre	Ville de Montréal	SITQ National inc.	Municipalité de Port-Daniel	Placement P.H.C. inc.	Arbois, Société immobilière	Centre plein air du Mont Chalco	Commission de la construction du Québec	MRC de la Vallée-de-l'Or

21. LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucun cas.

22. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucun cas.

23. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ AU MINISTÈRE :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucun cas.

24. LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES) QUI REÇOIT UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION, SOIT CELLE RATTACHÉE À LEUR FONCTION ET UN REVENU D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT :

- le salaire de la personne;
- le montant reçu du régime de retraite.

Aucun cas.

25. POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, LA LISTE DÉTAILLÉE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE (ANNÉE D'ACQUISITION, MODÈLE ET LA SOMME DÉPENSÉE).

Société des établissements de plein air du Québec

Liste détaillée du matériel informatique

Siège Social

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Sun Entrprise 450 Solaris 8	2000	34 000
1	Sun Sunfire 280R Solaris 8	2002	28 000
1	HP DS25 VMS	2002	45 000
1	Compaq ML 350 serveur bureautique W2000	2000	5 000
1	Serveur IBM Proxy Linux	2002	2 600
1	Sun Ultra 10 Solaris 8	2000	10 000
5	Pentium III 800 MHZ Linux	2003	2 500
1	PIII 450	2000	1 800
1	PII 266	1999	1 500
1	PIII 700	2000	1 700
1	PII 350	1999	1 500
1	PII 400	1999	1 550
1	Celeron 466	2000	1 400
1	PII 350	1999	1 500
1	Celeron 466	2000	1 400
1	PIII 600	2001	1 700
1	PII 350	2000	1 500
1	PII 450	2000	1 500
1	PIV 1.9	2002	1 700
1	PIII 933	2002	1 700
1	PIV 1,9	2002	1 700
1	PIV 2.0	2003	1 725
1	PIV 1600	2002	1 750
1	P IV 1,6	2002	1 725
1	PIV 1600	2003	1 700
1	PIV 2.0	2003	1 700
1	PIV 2.0	2003	1 700
1	PIV 2.0	2003	1 725
1	PIII 700	2001	1 700
1	PIII 700	2001	1 700
1	PIII 450	2001	1 500
1	PIII 700	2001	1 500
1	PIV 1.2	2002	1 700
1	PIV 1.6	2003	1 700
1	PIV 1.6	2003	1 700
1	PIV 1.6	2003	1 700
1	PIV 1600	2003	1 700
1	PIII 700	2001	1 700
1	Celeron 466	2001	1 400
1	PIII 933	2001	1 685
1	Celeron 466	2000	1 400
1	PIII 933	2001	1 400
1	PII 350	2000	1 550
1	Celeron 1,13	2001	1 400
1	PII 350	2000	1 500
1	PIV 2.53	2003	1 700
1	PIV 1600	2002	1 700
1	PIII 933	2001	1 650
1	PIV 1700	2002	1 700
1	PIV 1.6	2002	1 725
1	Celeron 466	2000	1 400

1	PIV 2.4	2003	1 750
1	P II 466	2000	1 700
1	P4 2.66	2003	1 725
1	P4 2.66	2003	1 725
1	PIII 900	2002	1 800
1	P IV 1.2	2002	1 750
1	P IV 1.2	2002	1 750
1	P IV 1.2	2002	1 750
1	P IV 1.6	2002	1 750
1	PIV 1,6GHZ	2002	1 750
1	PIII 900	2001	1 700
1	PI 200	1998	1 400
1	PIII 933	2001	1 425
1	P II 350	2000	1 400
1	P II 450	2000	1 400
1	PI 166	1999	1 275
1	PIV 1.2 GHZ	2003	1 750
1	PIV 2.53	2003	1 750
1	PIV 2.66 GHZ	2002	1 750
1	PIII 900	2002	1 650
1	P III 600	2002	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIII 900	2002	1 700
1	P II 350	2001	1 700
1	Celeron 466	2001	1 400
1	PIII 800	2001	1 700
1	PIII 800	2001	1 700
1	P II 266	1999	1 700
1	P III 933	2001	1 750
1	Celeron 466	2001	1 400
1	PIII 933	2002	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIV 2.0	2003	1 750
1	PIII 800	2002	1 575
1	PIII 733	2002	1 700
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIII 600	2002	1 675
1	P II 400	2001	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIII 333	2001	1 700
1	PIII 450	2001	1 700
1	PIII 866	2001	1 700
1	PIII 866	2001	1 700
1	LEXMARK 2455 CBT	1998	2 600
1	LASERJET 5 MARLENE RHEA.	1998	2 600
1	LEXMARK 1855 PAIE	2002	2 600
1	LEXMARK 1855 ANTICOSTI	2000	2 600
1	LEXMARK T620 RESERVATION	2002	2 650
1	LEXMARK 1855 PARCS SYLV.	2001	2 600
1	LEXMARK 1855 MARKETING HELDRO	2001	2 600
1	LEXMARK 1855 CHEQUES	2000	2 600
1	LEXMARK 1855 BUREAU PRESID.	2001	2 600
1	LEXMARK 1855 MIC	2002	2 600
1	LEXMARK 612T CHANTAL LAPL	2001	2 550
1	LEXMARK 612T 2EME ETAGE	2001	2 550

1	LEXMARK 612T RESERV.CAMP.	2002	2 550
1	LEXMARK 612T RELEVÉ COMP	2002	2 550
1	Lexmark 612T	2002	2 550
1	LEX M412 H.DUPONT	2001	2 600
1	IMMOS 2ème étage	2002	2 600
1	IMMOS rez-de-chaussée	2002	2 600
1	LEXMARK T522	2002	2 600
1	XEROX Martin Gagnon	2003	5 300
1	LEXMARK 1855 RÉSERV. ACCUEIL	2000	2 600
5	Lexmark E322	2002	2 400

Total	Siège Social		419 535
-------	--------------	--	---------

Parc d'Aiguebelle

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Pentium III 400 MHZ 32Mb W98	2000	1 700
1	Pentium III 450 MHZ 32Mb W98	2000	1 700
1	Pentium III 450 MHZ 128Mb W98	2000	1 800
1	Pentium III 700 MHZ 128Mb W98	2001	1 800
1	Serveur VPN Linux	2001	800
1	Pentium III 700 MHZ 128Mb W98	2001	2 900
Imprimantes			
1	HP Laserjet 6p	1999	1 500
1	Okidata Microline	2000	483
1	HP 695c	2001	170
Total			12 853

Parc national du Bic

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 450	2001	1 550
1	P3 450	2001	1 550
1	P3 666	2002	1 550
1	P3 450	2001	1 550
1	Cel 400	2002	1 400
1	P486	1998	1 700
1	Cel 1,2	1999	1 400
1	P2 333	2000	1 550
1	Cel 1,2	2001	1 400
1	Cel 1,2	2001	1 400
1	Cel 466	2000	1 400
1	Cel 1,2	2000	1 400
1	Cel 466	2001	1 450
1	Cel 466	2001	1 450
1	PIII 550	2001	1 500
1	Lexmark T 614	2001	2 600
1	HP 930C	2001	230
1	Oki 390	2000	480
1	HP IIP PLUS	1998	1 500
Total			27 060

Parc National de Frontenac

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 450	2001	1 600
1	P3 450	2001	1 600
1	Celeron 566	2001	1 400
1	P2 400	2000	1 550
1	P3 733	2001	1 600
1	P100	1999	1 600
1	P2 400	1999	1 450
1	P2 450	2001	1 450
1	P466	1999	1 500
1	P3 450	2001	1 700
1	P3 733	2001	1 700
1	P133	2001	1 500
1	Duron 1200	2001	1 200
1	P4 1,6	2002	1 700
1	HP LaserJet 5L	2000	1 500
1	Canon BJC 2100	2001	215
1	Canon BJC 2100	2001	215
1	OKIDATA	2000	480
1	OKIDATA	2000	480
1	Deskjet 1220c	2001	175
1	Canon BJC 2100	2002	215
Total Frontenac			24 830

Parc national de la Gaspésie

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 933	2001	1 650
1	P3 733	2001	1 650
1	P3 733	2002	1 650
1	P4 1.1	2002	1 700
1	P 3 933	2001	1 600
1	P 3 933	2001	1 600
1	p 4 1,133	2002	1 700
1	P 133	1999	1 500
1	P2 350	1999	1 650
1	P4 1.133	2002	1 700
1	P300	1999	1 500
1	P2 300	1999	1 500
1	P 133	1999	1 550
1	P2 300	1999	1 550
1	P4 1,6	2002	1 700
1	P 120	1999	1 500
1	P4 1,6	2002	1 725
1	P 700	2001	1 525
1	hp 1220c	2001	175
1	Lexmark optra T 522	2001	2 600
1	Epson Stylus 740	2000	215
Total			31 940

Parc national des Grands-Jardins

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Duron 750	2001	1700
1	Duron 600	2001	1700
1	P3 866	2001	1650
1	P3 500	2002	1600
1	PIV 1.2 GHZ	2003	1 750
1	PIV 2.53	2003	1 750
1	PIV 2.66 GHZ	2002	1 750
1	PIII 900	2002	1 650
1	P III 600	2002	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIII 900	2002	1 700
1	PII 350	2001	1 700
1	Celeron 466	2001	1 400
1	PIII 800	2001	1 700
1	PIII 800	2001	1 700
1	PII 266	1999	1 700
1	Lexmark E322	2001	480
1	Epson Thermique	2002	625
1	LEXMARK 1855	2000	2 600
Total			30 555

Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 2.4	2002	1 700
1	Duron 800	2001	1 500
1	Duron 1000	2001	1 600
1	P3 733	2001	1 650
1	P3 550	2001	1 450
1	Epson Stylus 740	2000	215
Total			8 115

Parc national des Îles-de-Boucherville

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	PIV 2.0	2003	1 750
1	PIII 800	2002	1 575
1	PIII 733	2002	1 700
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIII 600	2002	1 675
1	PII 400	2001	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	PIII 333	2001	1 700
1	PIII 450	2001	1 700
1	PIII 866	2001	1 700
1	PIII 866	2001	1 700
1	Lexmark T 614	2001	2 600
1	HP 930C	2001	230
1	HP 930C	2001	230
Total			23 460

Parc national de la Jacques-Cartier

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Duron 800	2001	1 500
1	Duron 1000	2001	1 600
1	P1 233	1999	1 550
1	P3 450	2000	1 700
1	P1 233	1999	1 600
1	PIII 733	2002	1 700
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	Lexmark E322	2001	480
1	HP 930C	2001	230
Total			12 110

Parc national de Miguashua

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 1000	2001	1 700
1	P3 1000	2001	1 700
1	P3 933	2001	1 600
1	P3 700	2000	1 550
1	P2 350	1999	1 400
1	Celeron 500	2000	1 400
1	P3 450	2001	1 500
1	P3 667	2001	1 600
1	P1	1999	1 500
1	P4 1.8	2002	1 650
1	P4 1.5	2002	1 650
1	P4 1.6	2002	1 650
1	Lexmark T 614	2001	2 600
1	HP 930C	2001	230
Total			21 730

Parc national du Mont-Mégantic

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P1 133	1999	1 400
1	Celeron 488	2001	1 350
1	Celeron 466	2001	1 350
1	P3 1000	2002	1 600
1	P4 1.6	2002	1 600
1	P3 550	2001	1 500
1	G4 933	2002	1 700
1	2x Athlon 1.8	2001	1 300
1	P1 166	1999	1 450
1	P4 2.0	2002	1 700
1	P3 867	2001	1 700
1	P 60	1998	1 500
1	Celeron 766	2001	1 300
1	P4 1.6	2002	1 550
1	P1 166	1999	1 400
1	P1 133	1999	1 350
1	P3 450	2000	1 500
1	P3 867	2001	1 520
1	P3 1000	2001	1 625
1	Epson Thermique	2002	625
1	Epson Thermique	2002	625
1	Lexmark E322	2001	480
1	Lexmark T 614	2001	2 600
Total			32 725

Parc national des Hautes-Gorges

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1.7	2002	1 550
1	P3 480	2001	1 620
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 933	2002	1 430
1	P3 533	2001	1 430
1	P3 533	2002	1 430
1	AMD Atlon 1.8	2002	1 375
1	Epson Thermique	2002	625
1	Epson Thermique	2002	625
1	Lexmark E322	2001	480
1	Lexmark Optra T612	2001	2 600
Total			20 315

Parc national de Plaisance

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1,6	2002	1 525
1	P3 1.2	2002	1 450
1	P4 1,6	2002	1 525
1	P3 733	2001	1 475
1	P4 1,2	2002	1 525
1	P4 1,6	2002	1 525
1	P4 1,6	2002	1 525
1	P4 1,6	2002	1 525
1	Lexmark t522	2002	2 600
1	hp 1220c	2002	225
1	HP E322	2002	250
Total			15 150

Parc national du Mont-Orford

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P1 200	1999	1 525
1	P2 350	2000	1 600
1	P1 200	2000	1 450
1	P1 200	2000	1 450
1	P1 120	2000	1 500
1	486	1998	1 475
1	P2 350	1999	1 400
1	P3 1133	2001	1 415
1	P2 350	1999	1 300
1	P2 400	2001	1 300
1	P1 200	1999	1 375
1	P3 450	2001	1 400
1	P1 200	1999	1 430
1	P3 733	2001	1 500
1	K6 2 350	2001	1 475
1	P4 1.7	2002	1 525
1	P4 1.7	2002	1 525
1	Deskjet 930c	2002	250
1	Deskjet 1220c	2001	195
1	LaserJet 4000	1999	1 430
1	Stylus Color 1520	2001	225
Total			26 745

Parc national du Mont St-Bruno

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 2.5	2002	1 475
1	P4 2.5	2002	1 475
1	Deskjet 930c	2002	250
1	hp 1220c	2002	225
Total			3 425

Parc national du Mont Tremblant

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Celeron 466	2000	1 230
1	Duron 1.12	2001	1 300
1	P 200	1999	1 320
1	133	1999	1 300
1	486	1999	1 400
1	166	2000	1 375
1	PIV 2.0	2003	1 750
1	PIII 800	2002	1 575
1	PIII 733	2002	1 700
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIII 600	2002	1 675
1	PII 400	2001	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	Lexmark T612	2000	2 600
1	Lexmark T612	2000	2 600
1	Lexmark T612	2000	2 600
1	Okidata 320	1999	480
1	Deskjet 930c	2002	250
1	Okidata 320	1999	480
1	Okidata 320	1999	480
1	Epson Thermique	2002	625
1	Epson Thermique	2002	625
Total			45 795

Parc national des Monts-Valin

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Celeron 366	1999	1 200
1	Celeron 700	2000	1 375
1	Celeron 466	2000	1 300
1	Celeron 700	2000	1 400
1	P2 333	1999	1 500
1	P1 200	1999	1 475
1	PIV 2.0	2003	1 750
1	Okidata 390	2000	480
1	Deskjet 812c	2001	325
1	Deskjet 722c	2000	285
1	Brother 1020	1999	225
Total			11 315

Parc national d'Oka

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 400	1999	1 400
1	P2 400	1999	1 400
1	P2 400	1999	1 400
1	P2 400	1999	1 400
1	Celeron 1100	2001	1 300
1	Celeron 1100	2001	1 300
1	P1 150	1999	1 450
1	P2 233	1999	1 450
1	P1 133	1999	1 450
1	P2 400	1999	1 450
1	P2 400	1999	1 450
1	Celeron 733	2000	1 300
1	P2 400	1999	1 400
1	P2 400	1999	1 400
1	P2 350	1999	1 450
1	P2 266	1999	1 425
1	P4 1900	2002	1 600
1	P4 1800	2002	1 500
1	P3 600	2001	1 475
1	P4 2.4	2002	1 450
1	P2 400	1999	1 300
1	Celeron 733	2000	1 275
1	P3 450	2001	1 300
1	P2 450	1999	1 300
1	Celeron 733	2000	1 250
1	P4 2.4	2002	1 500
1	P4 2.4	2002	1 500
1	K6-2 450	2001	1 435
1	OptraS 614	2001	2 600
1	Lexmark Z32	2000	300
1	OptraS 614	2001	2 600
1	Deskjet 710c	2000	225
1	LaserJet 2100	1998	1 300
Total			46 335

Parc national de Pointe-Taillon

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P1 166	1999	1 450
1	P2 200	1999	1 475
1	P4 1.6	2002	1 525
1	P2 350	1999	1 400
1	P4 1.6	2002	1 525
1	P1 166	1999	1 300
1	Celeron 400	2001	1 200
1	Celeron 400	2001	1 200
1	P3 1133	2001	1 450
1	BJC-2000	2001	225
1	LaserJet 3	2000	575
1	BJC-4300	2001	250
1	Laserjet 2200dn	2001	300

Total	13875
-------	-------

Parc national du Saguenay

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 550	2001	1 300
1	Celeron 466	2001	1 200
1	P 100	1999	1 400
1	P4 1.6	2002	1 500
1	P3 500	2001	1 475
1	P4 1.8	2002	1 525
1	P2 350	2001	1 375
1	P1 120	1999	1 400
1	486	1998	1 475
1	Celeron 466	2001	1 300
1	P2 350	1999	1 400
1	Celeron 700	2001	1 400
1	P1 166	1999	1 300
1	P2 350	1999	1 400
1	Deskjet 950c	2001	195
1	E322	2001	480
1	Fujitsu DL3700 Pro	2001	325
1	Deskjet 692c	2001	225
1	Deskjet 710c	2001	195

Total	20 870
-------	--------

Parc national de la Yamaska

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P1 200	1999	1 400
1	P4 2.53	2002	1 500
1	P2 450	1999	1 350
1	P2 233	1999	1 300
1	E322	2001	480
1	Deskjet 1120c	2001	235

Total	6 265
-------	-------

Parc de la Chute Montmorency

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 350	1999	1 400
1	P2 450	1999	1 400
1	P 233	1999	1 425
1	P2 350	1999	1 400
1	P 233	1999	1 400
1	P2 350	1999	1 500
1	P2 350	1999	1 400
1	P4 1.8	2002	1 425
1	P 166	1999	1 400
1	P2 233	2000	1 325
1	P2 350	2000	1 400
1	P 233	1999	1 325
1	P 166	1999	1 400
1	P 200	1999	1 400
1	PIV 2.5go	2003	1 450
1	Optra 1855	2001	2 600
1	Deskjet 930	2001	235
1	Fujitsu DL3450	1999	300
1	Laserjet 4/PS	1999	800
1	Deskjet 810c	2001	325
1	Laserjet 4/PS	1999	800
1	T522	2001	2 600
Total			28 710

Auberge du Fort-Prével

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 600	2001	1 350
1	P3 600	2001	1 350
1	P3 600	2001	1 350
1	P2 300	1999	1 400
1	P4 1.6	2002	1 395
1	P4 1.6	2002	1 395
1	P4 1.6	2002	1 395
1	P4 1.6	2002	1 395
1	P3 550	2001	1 400
1	Optra T612	2001	2 600
1	Laserjet 1000	2000	800
1	ColorJetprinter 2050	2000	400
1	Deskjet 350	2002	215
Total			16 445

Gîte du Mont-Albert

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P 166	1999	1 350
1	P2 350	2000	1 350
1	P3 400	2001	1 350
1	P3 733	2001	1 400
1	P3 733	2001	1 395
1	P2 350	2000	1 425
1	P2 350	2000	1 425
1	P4 1,6	2002	1 395
1	p4 1.6	2002	1 395
1	P4 1,6	2002	1 395
1	P2 350	1999	1 395
1	P2 300	1999	1 395
1	P3 667	2001	1 400
1	HP 1000 Photosmart	2002	215
1	Lexmark Optra T 612	2002	2 600
1	lexmark Optra T 522	2002	2 600
Total			23 485

Duchesnay

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 733	2001	1 350
1	P233	1999	1 350
1	P3 733	2001	1 350
1	P3 800	2001	1 400
1	P3 450	2001	1 395
1	P4 1.7	2002	1 425
1	P200	1999	1 425
1	P3 550	2001	1 395
1	P2 350	2001	1 350
1	P233	1999	1 395
1	P233	1999	1 250
1	P2 350	1999	1 395
1	P4 2.53	2003	1 400
1	P4 2.53	2003	1 400
1	P4 2.53	2003	1 400
1	P4 2.53	2003	1 400
1	P4 2.6	2003	1 400
1	P233	1999	1 395
1	P4 2.6	2003	1 395
1	P4 2.6	2003	1 400
1	P4 2.6	2003	1 400
1	Deskjet 840	2001	215
1	Lexmark 1255	2000	1 400
1	Lexmark 1855	2001	2 600
1	Lexmark Optra T 612	2002	2 600
Total			35 885

Village historique de Val-Jalbert

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 1000	2001	1 450
1	P3 1000	2001	1 450
1	P3 1000	2001	1 450
1	P1 200	1998	1 350
1	P3 750	2001	1 500
1	Celeron 366	2001	1 300
1	P3 1000	2001	1 500
1	P4 2.6	2003	1 400
1	P3 1000	2001	1 500
1	P2 333	2001	1 450
1	Deskjet 930c	2001	215
1	OptraS 1625	2001	2 600
1	T520	2002	2 550
1	Deskjet 840c	2002	250
Total			19 965

Camping Baie-de-Percé

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	Celeron 600	2001	1 400
1	Celeron 600	2001	1 400
1	P2 350	1999	1 450
1	Lexmark E322	2001	480
1	EPSON T88	2002	650
1	Deskjet 880c	2001	230
1	Brother MFC-8500	2001	340
Total			5 950

Lac Kénogami

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 450	2001	1 540
1	Deskjet 840c	2001	245
Total			1 785

Camping des Voltigeurs

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	PIII 450	2001	1 400
1	PIV 1.6	2002	1 350
1	PIV 1.6	2002	1 350
1	PIII 450	2001	1 400
1	PIV 1.6	2002	1 350
1	Lexmark 1855	2001	2 600
Total			9 450

Lac Simon

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P166	2001	1 200
1	P11 400	2001	1 350
1	P 166	2001	1 200
1	P111 733	2001	1 420
1	P111 733	2001	1 420
1	P111 733	2001	1 420
1	Lexmark t612	2002	2 600
1	Okidata 390	2000	450
Total			11 060

Sépaq - Anticosti

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 550	2001	1 350
1	P4 1.7	2002	1 400
1	P3 550	2001	1 350
1	P3 733	2001	1 400
1	P3 850	2001	1 395
1	P2 400	1999	1 425
1	P3 700	2001	1 425
1	P3 733	2001	1 395
1	P3 550	2001	1 350
1	P3 600	2001	1 395
1	P3 1.2	2001	1 250
1	P4 1.6	2002	1 400
1	P2 350	1999	1 400
1	P2 733	1999	1 400
1	P3 450	2000	1 410
1	P2 350	2000	1 350
1	P166	1999	1 400
1	P2 233	1999	1 395
1	P2 233	1999	1 395
1	P4 2.4 Go	2003	1 400
1	P4 2.4 Go	2003	1 400
1	P1 166	1999	1 300
1	P1 166	1999	1 300
1	Lexmark 1855	2001	2 600
1	Lexmark T522	2002	2 600
1	LaserJet 1100	2001	1 200
1	Deskjet 1220c	2001	1 300
1	Deskjet 1220c	2001	1 300
1	Deskjet 642c	2001	325
1	LaserJet 6L	2000	500
1	LaserJet 1200 series	2001	1 200
1	LaserJet 1200 series	2001	1 200
Total			43 910

Réserve faunique des Laurentides

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 450	2001	1 395
1	P1 200	1999	1 425
1	P4 1.6	2002	1 400
1	P4 2.5	2002	1 425
1	P3 866	2001	1 350
1	P3 800	2001	1 395
1	P4 1.6	2002	1 400
1	P3 600	2001	1 370
1	P2 333	1999	1 400
1	P4 1.6	2002	1 375
1	P3 1000	2001	1 410
1	P4 M 2.0	2002	1 350
1	Optra 1855	2001	2 600
1	Epson TM-T88II	2002	650
1	Deskjet 990Cse	2002	325
1	HP LaserJet 4m	2000	800
1	T522	2002	2600
Total			23 670

Réserve faunique de Matane

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	486	1999	1 400
1	PII 333	1999	1 550
1	PIII 466	2001	1 375
1	PII 433	1999	1 550
1	P4 2.6	2002	1 350
1	P4 2.6	2002	1 350
1	OKI Microline 390	2000	450
1	HP 1200	1999	1 300
1	OKI Microline 390	2000	450
1	Pana Quiet kx-p3626	1999	350
1	Canon BJC 4400	2001	350
Total			11 475

Réserve faunique de Rimouski

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 1.2	2002	1 425
1	P3 1.2	2002	1 425
1	PII 300	1999	1 400
1	P4 2.6	2003	1 475
1	Canon BJC 2100	2001	180
1	Canon BJC 2100	2001	180
1	OKI microline 390	1999	450
1	Lexmark E323	2003	480
Total			7 015

Réserve faunique de Port-Daniel

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1.5	2002	1 450
1	P3 450	2001	1 375
1	P3 450	2001	1 375
1	Okidata ML390	2001	450
1	Canon CFX L3500	2001	285
Total			4 935

Réserve faunique des Chic-Chocs

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P3 1133	2001	1 430
1	P4 2.53	2002	1 400
1	P3 600	2001	1 375
1	P4 2.6 Go	2002	1 350
1	Deskjet 1220c	2001	250
1	BJC-2000	2001	230
Total			6 035

Réserve faunique de Sept-Iles/Port-Cartier

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 233	1999	1 375
1	PIII 667	2001	1 400
1	P4 1.5	2002	1 425
1	Okidata ML390	2001	450
1	Deskjet 810c	2001	235
Total			4 885

Réserve faunique de la Vérendrye

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1 000	2001	1 320
1	P2 400	1999	1 400
1	P3 866	2001	1 500
1	P3 800	2001	1 430
1	P4 1.9	2002	1 355
1	Hp 1120c	2001	280
1	HP 2200d	2001	390
1	hp 5l	2001	1 500
Total			9 175

Réserve faunique de la Vérendrye Outaouais

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P 2 350	1999	1 430
1	P 233	1999	1 300
1	P 4 1.6	2002	1 370
1	P4 1.6	2002	1 370
1	p4 1.6	2002	1 370
1	p4 1.6	2002	1 370
1	P4 2.0	2002	1 350
1	P4 2.0	2002	1 350
1	P4 2.0	2002	1 350
1	HP IIP	1999	620
1	HP 950 C	2001	230
1	HP 1220C	2001	320
1	HP 2200D	2001	340
1	HP 2200D	2001	340
1	HP IIP	1999	620
1	T522	2002	2 600
1	T522	2002	2 600
Total			19 930

Réserve faunique de Papineau-Labelle

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	PIV 2.0	2003	1 750
1	PIII 800	2002	1 575
1	PIII 733	2002	1 700
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIV 1,6	2003	1 750
1	PIII 600	2002	1 675
1	PII 400	2001	1 700
1	PIII 800	2002	1 700
1	P2 233	1999	1 395
1	P2 233	1999	1 395
1	P4 2.4 Go	2003	1 400
1	P4 2.4 Go	2003	1 400
1	OKI Microline 390	2000	450
1	HP 1200	1999	1 300
Total			20 940

Réserve faunique de Rouge-Matawin

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 233	1999	1 400
1	P3 650	2001	1 300
1	P3 933	2001	1 350
1	P2 233	1999	1 400
1	Celeron 466	2001	1 320
1	Celeron 466	2001	1 320
1	Celeron 466	2001	1 320
1	Celeron 466	2001	1 320
1	Deskjet 710c	2001	215
1	Epson LQ-1050	1995	300
1	Deskjet 350	2001	250
1	Deskjet 1000c	2001	275
1	Okidata 320	2000	450
1	Okidata 320	2000	450
1	Okidata 320	2000	450
1	Deskjet 710c	2001	215
Total			13 335

Réserve faunique d'Ashuapmushuan

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 350	1999	1 330
1	P1 166	1999	1 285
1	E310	2001	480
1	Okidata 390	2000	450
1	BJC-5100	2001	185
Total			3 730

Réserve faunique d'Assinica

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1.7	2002	1 440
1	P3 500	2001	1 350
1	P3 450	2001	1 300
1	P3 800	2001	1 250
1	P3 933	2002	1 400
1	P4 1.8	2002	1 370
1	P4 2.0		
1	Okidata 390	2001	450
1	BJC-240	2001	185
1	Brother HL-660	2001	300
1	Deskjet 960c	2001	260
1	Deskjet 840c	2001	230
1	Deskjet 3820v	2001	280
Total			9 815

Réserve faunique de Portneuf

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1.6	2002	1 400
1	P233	1999	1 340
1	P1 200	1999	1 450
1	Celeron 733	2001	1 300
1	P3 866	2001	1 430
1	P1 133	1999	1 400
1	Celeron 533	2001	1 300
1	Lexmark 1855	2001	2 600
1	Lexmark T614	2002	2 600
1	Epson Stylus 800	2001	215
Total			15 035

Réserve faunique de St-Maurice

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P2 200	1998	1 450
1	P3 700	2001	1 430
1	P3 866	2001	1 380
1	P3 700	2001	1 400
1	P4 1.6	2002	1 450
1	P3 500	2001	1 300
1	Okidata 390	2000	450
1	LaserJet 6L	2000	1 300
Total			10 160

Réserve faunique de Mastigouche

Quantité	Équipements et modèles	Année	Prix
1	P4 1.6	2002	1 450
1	P3 550	2001	1 430
1	P3 550	2001	1 430
1	P3 550	2001	1 430
1	P3 650	2001	1 430
1	P2 350	1999	1 250
1	P4 1.8	2002	1 400
1	P1 150	2001	1 380
1	P1 150	2001	1 380
1	Deskjet 940c	2001	230
1	Deskjet 940c	2001	230
1	Fujitsu DL-5600	1999	460
1	E210	1999	370
1	Epson Stylus Color 400	2001	220
1	Fujitsu 3700	1998	430
1	Okidata ML390	2000	450
1	Canon BJC 85	2001	185
1	Canon BJC 4300	2002	375
Total			15 530

Grand Total :

1 227 313

27. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET LE COÛT DE CHACUN :

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

Service Internet d'information

Établissement	Nom fournisseur	Description	Montant
Siège Social	TELECOMMUNICATIONS GRIMARD	RETABLIR LIEN ENTRE 2 ANTENNES	195 \$
	ORICOM INTERNET INC.	LIEN DSL SERVEUR FTP	389 \$
	VIDEOTRON LTEE	SERVICE	588 \$
	SITQ INC. - EDIFICE MERICI	FRAIS D'ANTENNE LIEN INTERNET	950 \$
	TELUS QUEBEC	FRAIS GLOBETROTTER	3 726 \$
	BELL CANADA	LIEN INTERNET ADSL	4 700 \$
	ALTA SPECTRA	LIEN MICRO-ONDE INTERNET SIT WEB SEPA	15 611 \$
	DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIO	F.TELECOMMUNICATIONS	42 585 \$
			68 744 \$

Abonnement

Établissement	Nom fournisseur	Description	Montant	
Parc de la Chute-Montmorency	VINS ET VIGNOBLES	RENOUVELLEMENT VINS ET VIGNOBLES SEPT 2003 A JUIN 2004	19,50 \$	
	PROMOTUS GESTOCOM	ABONNEMENT FLAVEURS DE LA TABLE	23,80 \$	
	ALLIANCE DES FEMMES PROFESSIONNELLES	RENOUVELLEMENT ABONNEMENT POUR L'ALLIANCE 2004	30,00 \$	
	COSTCO	RENOUVELLE CARTE DE MEMBRE 2004	45,00 \$	
	LAURIN, JEAN (PETITE CAISSE)	DEPENSES PETITE CAISSE DU 9 MAI AU 13 JUIN 2003	50,00 \$	
	SOCIETE DES CHEFS, CUISINIER ET	COTISATION DES CHEFS 2003	82,59 \$	
	FEDERATION CANADIENNE CHEFS ET	COTISATION AU 28 FEVRIER 2003	120,00 \$	
	LE SOLEIL	ABONNEMENT SOLEIL (2 COPIES) FEVRIER 04 A FEVRIER 05	411,96 \$	782,85 \$
La Vérendrye	MINISTERE DES FINANCES	COTISATION (PERMIS DE CHASSE ET PÊCHE)	50,00 \$	
	PRESSE COMMERCE	ABONNEMENT 2004	157,00 \$	207,00 \$
Ashuapmushuan	CONSEIL DE DEVELOPPEMENT	CLASSIFICATION 2003	125,00 \$	
	OUTIL TRAVAIL ENSEIGNANT	PUB POUR AGENDA	169,00 \$	
	AGENDA GUIDE D'ACHAT	GUIDE D'ACHAT DU SYNDICAT	196,00 \$	
	PROGRES DU SAGUENAY (LE)	ABONNEMENTS: PROGRES-DIMANCHE ET LE QUOTIDIEN	245,30 \$	735,30 \$
Siège Social	OUTDOOR CANADA	ABONNEMENT 2003-2004	14,65 \$	
	NATIONAL GEOGRAPHIC ADVENTURE	ABONNEMENT - 10 REVUES	16,51 \$	
	ORDRE DES ARCHITECTES DU QUEBEC	MANUEL CANADIEN DE L'ARCHITECTURE	20,00 \$	
	PERLY'S	1 CANADA MAP BOOK	21,95 \$	
	FEDERATION QUEBECOISE DE LA MARCHE	RENOUVELLEMENT 2004	25,00 \$	
	NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY	ABONNEMENT	29,56 \$	
	NORTH AMERICAN HUNTING CLUB	ABONNEMENT	33,81 \$	
	EXPLORE CANADA'S OUTDOOR MAGAZINE	ABONNEMENT 2003/2004	36,00 \$	
	MINISTERE DU TRAVAIL	STATION MT-STE-ANNE 10317-6 (148 PAGES) - VOLUME	36,97 \$	

Abonnement

Établissement	Nom fournisseur	Description	Montant	
	OUTSIDE MAGAZINE	ABONNEMENT POUR 2 ANS	46,02 \$	
	ANNUAIRE TELEPHONIQUE JUDICIAIRE DU QUEBEC	ANNUAIRE TELEP.JUDICIAIRE EDITION JANV.-2004	49,00 \$	
	CANADIAN FINANCIAL INSTITUTIONS	ABONNEMENT	54,16 \$	
	PRODUCTIONS AGIL (LES)	ABONNEMENT	60,00 \$	
	EDITIONS JURIDIQUES FD (LES)	CODE CIVIL ET PROCEDURE CIVILE	62,00 \$	
	GESTI-FAUNE INC.	1 LIVRE GASTRONOMIE ET FORET	65,00 \$	
	EXPRESS MAG	REABONNEMENT AU MAGAZINE "INFOPRESSE"	123,95 \$	
	LOUMAN JOURNALISATION	TRAITES U.S.	136,25 \$	
	COLLEGE DES MEDECINS DU QUEBEC	ACHAT D'UN ANNUAIRE MEDICAL -RESS.HUMAINES	150,00 \$	
	R.S.MEANS COMPANY INC.	ACHAT LIVRE BUILDING CONST.COST DATA 2004	174,95 \$	
	TOURISMEXPRESS	RENOUV.ABONN.BULLETIN "TOURISMEXPRESS"	195,00 \$	
	WILSON & LAFLEUR LTEE	RENOUVEL. CODE CRIMINEL	268,00 \$	
	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	L'EMPLOI ET LE REVENU EN PERSPECT.AB#11	276,00 \$	
	LE SOLEIL	RENOUVEL.5JRS/SEM DU 23 AOUT 2003 AU 23 JUILLET 2004	331,60 \$	
	CLUB DE PRESSE BLITZ	1 MARS AU 28 FEVRIER 2004	350,00 \$	
	LA PRESSE LTEE	RENOUVEL.DU 06/06/03 AU 04/06/04- 7JRS/SEM	356,72 \$	
	CARSWELL	MANUEL DE PAIE CANADIEN REABONNEMENT	549,53 \$	
	PUBLICATIONS DU QUEBEC (LES)	GUIDE SURVEILLANCE	584,54 \$	
	MESSAGERIES DYNAMIQUES	RENOUV.5JRS/SEM DU 2003/07/11 AU 2004/11/06	611,02 \$	
	LE DEVOIR	RENOUVL. 6JRS/SEM.-DU 2003/11/21 AU 2004/11/20	705,83 \$	
	AFFAIRES BUSINESS 411 INC.	1 ANNUAIRE TELECOPIEUR QUEBEC	840,32 \$	
	PUBLICATIONS CCH LTEE	RENOUV. COLLECTION DU TRAVAIL:RELATIONS DE TRAVAIL	1 256,00 \$	
	EDITIONS YVON BLAIS INC. (LES)	ACCES A L'INFORMATION ANNOTE ENVOI #3	1 485,52 \$	
	SOQUIJ	RENOUVEL. DROIT DU TRAVAIL(VERSION IMPRIMEE)	1 541,90 \$	10 507,76 \$
			12 232,91 \$	12 232,91 \$

28. POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Question 28 : Site internet

Nom de la firme ou des personnes qui ont conçues le site	Horizon.net, Christian Laprise graphiste et ressources internes	
Coûts de construction du site (à l'externe)	353 223 \$	
Coûts de l'entretien et de la mise à jour (à l'externe)	38 875 \$	
Responsable du contenu du site	Rachel Beaulieu, Direction du marketing de la Sépaq	
Fréquence moyenne de mise à jour	Quotidiennement	
Nombres de visiteurs par mois	janvier 2003	147 753
	février 2003	147 547
	mars 2003	149 760
	avril 2003	202 698
	mai 2003	255 635
	juin 2003	300 289
	juillet 2003	236 333
	août 2003	144 170
	septembre 2003	135 627
	octobre 2003	127 083
	novembre 2003	108 837
	décembre 2003	135 985
	janvier 2004	163 133
	février 2004	181 668
Total		2 436 518
Combien de fois le site a été refait ? Le coût ? Les critères justifiant le changement	Le site est mis à jour quotidiennement.	

**31. POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX
RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE.**

Le 9 janvier 2004, l'honorable Carole Julien, juge de la Cour Supérieure du Québec, rendait sa décision relativement aux actions en nullité remettant en cause la constitutionnalité du chapitre IX de la Loi sur l'équité salariale. Ce jugement statuait à l'égard de neuf (9) dossiers types dont celui du Syndicat de la fonction publique du Québec contre le procureur général du Québec et la Commission de l'équité salariale à titre de défendeurs, et le Conseil du trésor, à titre mis en cause.

Rappelons, que le Syndicat de la fonction publique du Québec a également déposé une plainte à la Commission de l'équité salariale suite au dépôt du rapport de la Société sur l'équité salariale, le 15 avril 2002.

Sommairement le tribunal :

- accueille les actions en nullité des associations accréditées ;
- déclare que les articles 119 à 124 (chapitre IX) de la *Loi sur l'équité salariale* sont inapplicables constitutionnellement, invalides, inopérantes et *ultra vires* en regard de la *Charte canadienne des droits et libertés* ;
- déclare nulles les décisions de la Commission de l'équité salariale du 20 décembre 2000 et du 3 avril 2002 ;
- suspend la déclaration d'inconstitutionnalité et ses effets pour une période de six (6) mois à compter du jugement ;
- le tout avec dépens contre le *Procureur général du Québec*, incluant les frais d'expertise.

Essentiellement, la décision du tribunal de suspendre la déclaration d'inconstitutionnalité et ses effets pour une période de six mois, vise à permettre au législateur d'apporter les corrections souhaitées au chapitre IX de la *Loi sur l'équité salariale* pour le rendre conforme aux critères et exigences énoncés au régime général de la Loi.

Le tribunal ajoute et je cite:

«[...]Il s'agit donc de revoir complètement le contenu du chapitre IX afin de l'harmoniser au régime général. Le législateur doit décider s'il veut procéder de la sorte ou imposer le régime général à tous, par le dépôt de nouveaux programmes [...] S'il n'y procède pas, les autres dispositions de la Loi s'appliqueront aux employeurs actuellement visés par le chapitre IX. Les correctifs déjà accordés seront inclus à l'évaluation de l'écart salarial. Si comme le prétendent des employeurs, les programmes en cours ou complétés en 1996 ont corrigé l'écart, il devrait être possible de mesurer le résultat. L'employeur aura le fardeau de la preuve à cet égard. »

Impact de la décision pour la Société

Il importe de noter que la Commission de l'équité salariale n'a toujours pas rendu de décision concernant le programme d'équité salariale de la Société, déposé le 15 avril 2002. Évidemment, considérant les conclusions du tribunal à l'égard du chapitre IX, la Commission de l'équité salariale ne pourra reconnaître la conformité de notre programme parce qu'il ne respecte pas les exigences du régime général, notamment quant à la participation des salariés à la démarche d'évaluation des emplois et du calcul des écarts salariaux.

Conséquemment, et **sous réserve** de la décision du gouvernement d'interjeter appel de la décision ou d'apporter des modifications à la Loi, il appert de cette décision que la Société devra se conformer aux critères et exigences énoncés au régime général en reprenant intégralement le processus d'implantation d'un programme d'équité salariale, à savoir :

- 1) procéder, le cas échéant, à la création d'un ou de plusieurs comités d'équité salariale considérant l'existence de deux associations accréditées distinctes (SFPQ et CSN) et de la présence de salariés non syndiqués incluant des professionnels, du personnel en situation de gestion et du personnel cadre. On peut donc envisager la création de 3 comités distincts;
- 2) et, selon toute vraisemblance, reprendre entièrement le processus d'évaluation des emplois en suivant les étapes prévues au régime général, c'est-à-dire, procéder à :
 - i) l'identification des catégories d'emplois;
 - ii) la description de la méthode et à l'élaboration d'un outil d'évaluation; ce dernier point constituant un des éléments fondamentaux des arguments du syndicat qui comprend une nouvelle cueillette de l'information auprès des employés;
 - iii) l'évaluation des catégories d'emplois, leur comparaison, l'estimation des écarts salariaux et le calcul des ajustements salariaux;
 - iv) la détermination des modalités de versement des ajustements salariaux.

32. DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2003-2004 PAR CHAQUE MINISTÈRE OU ORGANISME DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION :

- a) téléphonie
- b) matériel informatique;
- c) logiciels;
- d) programmation;
- e) formation.

Question 32 : Dépenses effectuées dans les technologies de l'information

Dépenses	Coût
Téléphonie	68 003 \$
Matériel informatique	234 694 \$
Logiciels	10 169 \$
Programmation	Note
Formation	3 020 \$

Note : Compte tenu que la programmation est réalisée à l'interne et que les ressources susceptibles de participer à la programmation sont appelées à effectuer d'autres tâches, il est difficile d'évaluer les coûts.

37. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES BUDGETS CONSACRÉS À LA SÉCURITÉ DES MINISTÈRES (INTERNE OU PAR CONTRAT À L'EXTERNE) EN 2003-2004.

Gardiennage

Établissement	Nom fournisseur	Description	Montant
Gaspésie	MRC DE LA HAUTE-GASPÉSIE	SÉCURITÉ HIVERNALE	3 000,00 \$
Mont-Mégantic	ALARMES ET SECURITE ATAK INC.	SYSTÈME D'ALARME AU PAVILLON CHESHAM- RESTO	216,00 \$
	MICROTEC SECURI-T (SPM)	CONTRAT DE SURVEILLANCE DU PAVILLON D'ACCUEIL(12MS)	216,00 \$
	MICROTEC-SECURI-T (SPM)	SYSTÈME D'ALARME DE L'ASTROLAB	431,76 \$
Mont-Tremblant	PROTECTRON INC. S.SOCIAL	CONTRAT DE SURVEILLANCE - 7 BÂTIMENTS	2 265,24 \$
Saguenay	PAGEX INC.	SYSTÈME D'ALARME BUREAU ADM. DU 01/09 AU 30/11/03	260,90 \$
	PROTECTRON INC. S.SOCIAL	POSTE D'ACCUEIL R-É HAUT (18-12-03 AU 18-03-04)	761,37 \$
Parc de la Chute- Montmorency	PRO ACCES SECURITE INC	CONTRAT DE SERVICE TELE SURVEILLANCE AOUT 2003	1 052,70 \$
	SECURITE SIROIS INC	GARDIENNAGE LES 5 ET 6 AVRIL 2003	7 764,00 \$
	GROUPE ADMARI INC.	GARDIENNAGE DU 25 AU 31 JANVIER 2004	17 346,09 \$
Auberge Fort-Prével	SOS SURVEILLANCE	SUVEILLANCE VIDEO	277,50 \$
Kénogami	SECURITE KOLOSSAL INC.	GARDIENNAGE 24 HRES	895,16 \$
	MOREAU, LAURENT	SURVEILLANCE HIVER 2004	1 300,00 \$
Lac-Simon	QUINCAILLERIE HOME HARDWARE	FOURNITURES CHALETS	50,94 \$
	RENE MORAND	ECUSSON CONSTABLE	490,00 \$
	CLB UNIFORMES INC.	UNIFORME SÉCURITÉ	998,70 \$
La Vérendrye	SERVICE DE PREVENTION MICROTEC	TELE SURVEILLANCE JUSQU'AU 4 OCTOBRE 2004	200,04 \$
	PROTECTRON	SURVEILLANCE DE BASE : ACCUEIL	301,20 \$
Siège Social	GROUPE ADMARI INC.	ALRME LE 29SEPT.2003	150,00 \$
	CHUBB SECURITY SYSTEMS	FRAIS DE SERVICE	265,85 \$
	SYSTEMES DE SECURITE CHUBB	NETTOYER GACHE AUTOMATIQUE	2 816,67 \$
			41 060,12 \$

**Personnel affecté à des activités de sécurité
année 2003 / 2004**

Établissement		Montant
Parcs	Parc national d'Aiguebelle Parc national du Bic Parc national de Frontenac Parc national de la Gaspésie Parc national des Grands-Jardins Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé Parc national des Îles-de-Boucherville Parc national de la Jacques-Cartier Parc national du Mont-Mégantic Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie Parc national de Plaisance Parc national du Mont-Orford Parc national du Mont-Saint-Bruno Parc national du Mont-Tremblant Parc national des Monts-Valin Parc national d'Oka Parc national Pointe-Taillon Parc national du Saguenay Parc marin du Saguenay - Saint-Laurent Parc national de la Yamaska	22 383 \$ 34 018 \$ 74 855 \$ 52 739 \$ 27 180 \$ 15 493 \$ 110 193 \$ 37 767 \$ 21 567 \$ 31 461 \$ 39 705 \$ 88 926 \$ 141 398 \$ 382 538 \$ 58 859 \$ 154 785 \$ 15 392 \$ 68 535 \$ 16 648 \$ 88 205 \$
Total		1 482 647 \$

Établissement		Montant
Touristiques	Parc de la Chute Montmorency Camping de la Baie-de-Percé Centre touristique de Lac-Kénogami Camping des Voltigeurs Centre touristique du Lac-Simon	63 368 \$ 7 992 \$ 4 804 \$ 19 768 \$ 47 724 \$
Total		143 656 \$

Ce personnel effectue des patrouilles et assume la protection de la clientèle, des territoires, veille à l'application des lois et règlements en matière de protection de la faune, des milieux naturels de la conservation. La sécurité des équipements, des bâtisses et des infrastructures, ne constitue qu'une partie infime des fonctions exercées par ces employés. Aucun employé ne fait office de gardien à la sécurité à temps plein.

Grand total

1 626 303 \$

- 39. TOUTE MODIFICATION À UNE DIRECTIVE EXISTANTE OU TOUTE NOUVELLE DIRECTIVE S'APPLIQUANT À TOUS LES MINISTÈRES OU ORGANISMES, OU PARTICULIÈRE À CERTAINS MINISTÈRES OU ORGANISMES, À L'ÉGARD DE LA CIRCULATION ET LA CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION AINSI QUE TOUTES LES SOMMES INVESTIES DANS L'APPLICATION DE CES MESURES PAR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES INCLUANT LE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE.**

Aucune.

57. LA LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC CHAQUE MINISTÈRE (INCLUANT LES CABINETS MINISTÉRIELS) ET ORGANISMES EN 2003-2004.

ÉTABLISSEMENT	NOM DU TRAITEUR	COÛT
Réserve faunique La Vérendrye, secteur Abitibi-Témiscamingue	Cantine chez Vic	134,25 \$ 115,00 \$
Réserve faunique de Portneuf	Relais de la Marmite enr.	1 306,64 \$
Centre touristique du Lac-Simon	Service de Traiteur du P'tit Nord	786,75 \$ (4 factures)
Réserve faunique de Matane	Le Rafiot	1 322,50 \$ (journalistes) 53 000,00 \$ (plan américain)
Réserve faunique de Papineau-Labelle	Mme Huguette Dubuc	1 750,50 \$ (3 factures) (journalistes)
Réserve faunique Rouge-Matawin	Les Délices de Maryse	124,75 \$ (formation) 234,25 \$ (journée d'accueil)
Parc de la Chute-Montmorency	Restaurant St-Amour Eric Borderon, Artisan pâtissier (du 22 septembre 03 au 10 oct. 03) Nourcy (du 1 ^{er} avril 2003 au 11 sept. 03) (du 20 février 2004 au 05 mars 2004) Gourmandine (du 1 ^{er} avril 2003 au 22 mars 2004) Gourmandises D'Escoffier (du 10 octobre 03 au 12 mars 04) Panetier (baluchon) (du 16 octobre 03 au 11 mars 2004) Pâtisserie restaurant Arlequin (du 6 octobre 03 au 06 février 04)	1 390,00 \$ (dîner et souper durant la période de fermeture de la restauration) 2535,00\$ (6 factures) 25 286,40\$ (63 factures) (pain et pât.) 919,22\$ (2 factures) 38 083,20\$ (62 factures) 6568,55 (16 factures) 6 041,20\$ (18 factures) 2 695,00 (6 factures)

ÉTABLISSEMENT	NOM DU TRAITEUR	COÛT
Parc de la Chute-Montmorency (suite)	Importations Europa (du 10 avril 03 au 21 mars 2004)	17 290,00\$ (35 factures)

58. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, ÉVOLUTION DEPUIS 2000 DU NOMBRE DE FONCTIONNAIRES RESPONSABLES DES DOSSIERS DE CONDITION FÉMININE ET PRÉVISION D'EFFECTIFS POUR 2004-2005.

Aucun cas.



SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS

2004-2005

**Demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle
Avril 2004**

Table des matières

Questionsp. III

Question 62.....p. 1

Question 64.....p. 2

Question 65.....p. 3

Question 66.....p. 14

Question 67.....p. 26

Question 68.....p. 28

Question 69.....p. 33

Question 72.....p. 35

Question 73.....p. 43

Question 74.....p. 45

Question 76.....p. 46

Faune et Parcs

- 62. Ventilation pour 2003-2004, pour chacune des directions régionales de la FAPAQ et de la Sépaq :
 - a) du budget annuel;
 - b) de l'effectif total.
- 64. Lois et règlements en processus d'élaboration, de modification ou prévus à la FAPAQ et à la Sépaq, au 31 mars 2004 avec date du début du processus et état d'avancement des travaux.
- 65. Liste des contrats octroyés en 2003-2004 par la Sépaq incluant le nom de la firme, le mandat et le résultat, la durée, le coût et le mode d'octroi du contrat.
- 66. Liste et nombre de chalets appartenant à la Sépaq ou de places d'hébergement, par région, en indiquant la date de construction, le coût, le taux d'occupation, le personnel affecté à l'entretien ainsi que ceux qui sont délégués à l'entreprise privée ou organismes à but non lucratif.
- 67. Montants alloués à la réfection de la halte routière l'Étape à la suite de l'incendie de septembre 2003.
- 68. Liste des activités et services (camping, plage, restaurant, etc.) des parcs et autres qui ont été délégués à l'entreprise privée ou organisations sans but lucratif avec copie des contrats de délégation.
- 69. Liste de tous les délégataires actuellement sous contrats avec la Sépaq et /ou la FAPAQ, pour la gestion d'un site et coûts reliés à cette location et copie des contrats pour 2003-2004.
- 72. Description, par région, des immobilisations de la Sépaq (routes, ponts, bâtiments, équipements et autres) dans les parcs, réserves, ZEC, etc.
- 73. Revenus de tarification en 2002-2003 et 2003-2004 pour l'accès aux parcs de la Sépaq, par parc. Prévisions pour 2004-2005.
- 74. Fournir toute étude d'impact d'une hausse de la tarification pour l'accès aux parcs sur la fréquentation des parcs de la Sépaq.
- 76. Fournir toute étude de restructuration touchant la Société de la faune et des parcs du Québec (FAPAQ) et/ou la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq).

62. VENTILATION POUR 2003-2004, POUR CHACUNE DES DIRECTIONS RÉGIONALES DE LA FAPAQ ET DE LA SÉPAQ :

a) du budget annuel;

b) de l'effectif total.

a) Ne s'applique pas.

b) Les effectifs totaux étaient de 3058 au 31 mars 2003.

64. LOIS ET RÈGLEMENTS EN PROCESSUS D'ÉLABORATION, DE MODIFICATION OU PRÉVUS À LA FAPAQ ET À LA SÉPAQ, AU 31 MARS 2004 AVEC DATE DU DÉBUT DU PROCESSUS ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX.

Aucun.

65. LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS EN 2003-2004 PAR LA SÉPAQ INCLUANT LE NOM DE LA FIRME, LE MANDAT ET LE RÉSULTAT, LA DURÉE, LE COÛT ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT.

Les contrats de moins de 25 000 \$ ont été traités à la question 8 des demandes de renseignements généraux.

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
RÉSERVE FAUNIQUE ASHUAPMUSHUAN	BENOIT TANGUAY	CONSTRUCTION-MENUISERIE À TAUX HORAIRE POUR RÉNOVATION DE LA RÉSIDENCE DES EMPLOYÉS ET DU CHALET NUMÉRO 4.	2003-04-14	26 500,00 \$	1
RÉSERVE FAUNIQUE DES CHIC-CHOCS	CONSTRUCTION NOVATECH 2000	CONSTRUCTION-CHALET NUMÉRO 3 AU LAC MADELEINE.	2003-09	108 031,00 \$	1
	ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE MONT-LOUIS	CONTRAT DE PRESTATION DE SERVICES POUR LA CHASSE EN PLAN AMÉRICAIN	2003-06-03	30 000 \$	4
	AVENTURE APPALACHES INC.	CONTRAT DE PRESTATION DE SERVICE	2003-06-23	25 000 \$	4
	MOTEL RESTAURANT AU DÉLICE	CONTRAT DE SERVICES POUR LA CHASSE EN PLAN AMÉRICAIN	2003-10-26	53 460 \$	4
RÉSERVE FAUNIQUE DE DUNIÈRE	C.E.R.F. VALLÉE DE LA MATAPÉDIA	CONTRAT DE SERVICES POUR LA CHASSE À L'ORIGINAL	2003-08-28	33 500 \$	4
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES	GROUPE SECTO (2643-7186 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION ET SERVICES AUXILIAIRES- FOURNITURE DE TROIS SANITAIRES, AMÉNAGEMENTS INTÉRIEUR (CORRIDOR) ET EXTÉRIEUR (ESCALIER ET RAMPE) ET TRAVAUX DE PLOMBERIE, RACCORDEMENT AINSI QUE D'ÉLECTRICITÉ SUITE À L'INCENDIE DE L'ÉTAPE.	2003-09-08	75 700,00 \$	1
	INDUSTRIE DE MEUBLES CLASSIC	CONSTRUCTION-FABRICATION DE MOBILIER ET INSTALLATION (AMEUBLEMENT LOT 1 : LAC CROCHE, CAMP GIROUX, LAC DES MÂLES, LAC F.X LEMIEUX)	2003-04-22	66 692,00 \$	1
	LE CHARPENTIER	CONSTRUCTION-TRAVAUX DE MENUISERIE POUR LA RÉNOVATION DE CHALET AU LAC DES MÂLES.	2003-04-03	29 400,00 \$	1
	LES CONSTRUCTIONS BINET INC.	CONSTRUCTION-FOURNITURE ET INSTALLATION DE TROIS MODULES POUR LE BÂTIMENT TEMPORAIRE ET TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ-L'ÉTAPE.	2003-11-13	240 000,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (SUITE)	AUTOMOBILES GIGUÈRE INC.	LOCATION DE VÉHICULE	2004-03-24	31 278 \$	1
RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE	AVENTURE JONCAS	HÉBERGEMENT DES CHASSEURS À L'ORIGNAL	2003-09-11	46 616 \$	4
RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE	BENDWELL ET ASSOCIÉS	SERVICES PROFESSIONNELS-INGÉNIERIE.	2004-01	52 000,00 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET NUMÉRO 1 AU LAC SIMONEAU.	2003-06	95 746,00 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET NUMÉRO 2 AU LAC DUVIVIER.	2003-06	94 285,00 \$	1
	RESTAURANT LE RAFIOT	CONTRAT DE SERVICES POUR LA CHASSE À L'ORIGNAL	2003-08-28	53 000 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET DU LAC JOFFRE.	2003-06	89 953,00 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET NUMÉRO 2 À LA RIVIÈRE MATANE.	2003-06	89 953,00 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET ÉTANG-À-LA-TRUITE.	2003-06	95 746,00 \$	1
	CONSTRUCTION NOVATECH GROUPE MULTI-GESTION	CONSTRUCTION-CHALET NUMÉRO 3 À LA RIVIÈRE MATANE.	2003-06	92 096,00 \$	1
	PROJEXCO INC.	CONSTRUCTION-PONT DE LA RIVIÈRE À LA TRUITE.	2003-08	128 250,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

5

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
RÉSERVE FAUNIQUE DE PORTNEUF	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE	INVENTAIRE AÉRIEN DE L'ORIGINAL – ESSORT HÉLICOPTÈRE/HÉLI EXPRESS	2004-02-16	27 411 \$	1
RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE-MATAWIN	CONSTRUCTION TELMOSSE ET FILS INC.	CONSTRUCTION-RÉNOVATION DU CHALET BALSAM.	2003-06-20	48 838,00 \$	1
SÉPAQ ANTICOSTI	AIR INUIT LTD/LTÉE	VOL NOLISÉ POUR LES CLIENTS	2002-2005	1 173 783 \$	2
	ANDRÉ HÉBERT ET FILS INC.	ENTRETIEN HIVER 2003-2004	2003-02-21	105 900 \$	4
	CENTRE DE GESTION DE L'ÉQUIPEMENT	LOCATION DE VÉHICULES	2003-03-07	244 572 \$	1
	ENTREPRISE TEX M.G. INC (LES)	VÊTEMENT DE TRAVAIL	2003-09-03	25 500 \$	1
	FÉRÉRATION DES POURVOIRIES DU QUÉBEC INC.	LOYERS DROITS EXCLUSIFS CHASSE ET PÊCHE	2003-04-23	94 458 \$ 4	4
	PRIMA AUTOMOBILES	CONTRAT DE LOCATION DE CAMION	2003-07-31	70 022 \$	4
	PRODUITS FORESTIERS ANTICOSTI INC.	LOCATION D'ÉQUIPEMENT LOURD	2003-09-30	32 400 \$	1
	REBOISEURS DE LA PÉNINSULE INC.	LOCATION DE MACHINERIE	2003-08-05	83 816 \$	1
	SAUVAGEAU LOCATION	RÉPARATIONS SUR LES VÉHICULES LOUÉS	2003-04-16	25 000 \$	1
	SERVICES FINANCIERS CATERPILLAR	LOCATION D'UN BOUTEUR	2003-03-20	46 393 \$	1
	SPORT SM	LOCATION DE VTT	2003-09-02	85 923 \$	1
CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON	DANIEL HANDFIELD, ARPEUTEUR	SERVICES PROFESSIONNELS-ARPENTAGE-LOTISSEMENT LAC GAGNON, PHASE VI.	2003-06-20	33 600,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON (SUITE)	SERVICE D'EXCAVATION JACQUES LIRETTE INC.	NOUVEAU CHEMIN, SECTEUR LAC GAGNON OUEST	2003-12-05	74 000,00 \$	1
STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	CONSTRUCTION MARIO LEPIRE INC.	CONSTRUCTION-TRAVAUX CORRECTIFS DEMANDÉS PAR LE RBQ AUX PAVILLONS LA PARULINE, LE CARIBOU, LE SYLVAIN ET L'ÉLAN.	2003-04-01	35 900,00 \$	1
	DÉCAREL INC.	CONSTRUCTION-PAVILLON CENTRAL D'HÉBERGEMENT	2003-04-03	6 071 000,00 \$	2
	I.S.A.C. HOTELIER	CONSTRUCTION-FABRICATION DE MOBILIER NON INTÉGRÉ POUR LE PAVILLON CENTRAL.	2003-08-22	119 511,60 \$	1
	LES CONSTRUCTIONS AVL INC.	CONSTRUCTION-NOUVEAU CAVEAU UTILISÉ PAR LE MRN.	2003-08-06	117 504,00 \$	1
	CONSEILLERS FORESTIERS DE LA RÉGION DE QUÉBEC	CONTRAT D'EXÉCUTION DE TRAVAUX SYLVICOLES (COUPE DE BOIS)	2003-11-19	139 202 \$	5
	GROUPEMENT FORESTIER	CONTRAT D'EXÉCUTION DE TRAVAUX SYLVICOLES (COUPE DE BOIS)	2003-04-07	55 505 \$	5
	RACINE, LAROCHELLE ET ASSOCIÉS INC.	ÉVALUATION DES BÂTIMENTS	2003-06-10	56 740 \$	5
PARC NATIONAL D'ANTICOSTI	EXCAVATION ALAIN ST- LAURENT INC.	CONSTRUCTION-EXCAVATION, TERRASSEMENT ET MISE EN PLACE DE BIO-FILTRES AU SITE DU PAVILLON VAURÉAL.	2003-05	26 448,00 \$	1
	TERRASSEMENT YVAN ROUTHIER ENR.	CONSTRUCTION-TRANSPORT DE BÂTIMENTS AU SITE DU PAVILLON VAURÉAL.	2003-07	28 175,00 \$	1
PARC NATIONAL DU BIC	LOCATION P.P.C. INC.	CONSTRUCTION-CHAMP D'ÉPURATION AU CAMPING RIVIÈRE SUD-OUEST.	2003-06-11	82 166,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DE FRONTENAC	ERNEST BEAUDOIN LTÉE	CONSTRUCTION-TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL ET AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR AU CAMPING BAIE SAUVAGE.	2003-05-27	887 247,11 \$	2
	LES CONSTRUCTION MARCEL FUGÈRE INC.	CONSTRUCTION-BÂTIMENTS SANITAIRES ET DE LOCATION AU CAMPING BAIE SAUVAGE.	2003-04-29	339 600,00 \$	2
PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE	CONSTRUCTION SCANDINAVES	CONSTRUCTION-PAVILLON PETIT-SAUT.	2003-08	178 000,00 \$	4
	DÉCARTEQ INC.	CONSTRUCTION-GÎTE DU MONT-ALBERT-TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA VENTILATION DE LA CUISINE.	2003-12	25 155,25 \$	1
	GÉNIPROTECH	SERVICES PROFESSIONNELS-GÎTE DU MONT-ALBERT-INGÉNIERIE POUR LE PAVILLON.	2004-02	53 015,00 \$	1
	MALLOI CONSTRUCTION	CONSTRUCTION-RÉFECTION DE TROIS REFUGES AU MONT-ALBERT.	2003-06	57 500,00 \$	1
	PELOUSES PRESTIGE	CONSTRUCTION-GÎTE DU MONT-ALBERT-AMÉNAGEMENT PAYSAGER.	2003-09	43 970,00 \$	1
	VACHON ET ROY	SERVICES PROFESSIONNELS-GÎTE DU MONT-ALBERT-ARCHITECTURE POUR LE PAVILLON.	2004-02	59 891,00 \$	1
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA RIVIÈRE-MALBAIE	DESTINATION CHIC-CHOC INC.	CONTRAT DE PRESTATION DE SERVICES	2004-01	372 133 \$	4
	AUREL HARVEY ET FILS INC.	CONSTRUCTION-CHEMIN D'ACCÈS, STATION DE VIDANGE ET STATIONNEMENT CO-CAMPEURS-CAMPING DU CRAN.	2003-06-16	56 882,50 \$	1
	AUREL HARVEY ET FILS INC.	CONSTRUCTION-AIRE DE VIRAGE ET ROUTE D'ACCÈS AU PÔLE DU BARRAGE.	2003-06-16	36 985,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIERE-MALBAIE (SUITE)	AUREL HARVEY ET FILS INC.	CONSTRUCTION-SERVICE DE CONCASSAGE ET DE TAMISAGE POUR LA PRODUCTION SUR PLACE DE GRAVIER, SABLE ET POUSSIÈRE DE PIERRE.	2003-06-18	48 600,00 \$	1
	BRUNO SAVARD, ENTREPRENEUR MAÇON	CONSTRUCTION - MAÇONNERIE DU BÂTIMENT MULTISERVICES	2004-02-19	40 000,00 \$	1
	CHEVRONS CHARLEVOIX	CONSTRUCTION-FERMES DE TOIT ET POUTRELLES POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-08-28	30 300,00 \$	1
	CONSTRUCTION ÉCLAIR INC.	CONSTRUCTION-TOITURE DES BÂTIMENTS NUMÉROS 4 ET 9 AINSI QUE DES BLOCS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.	2003-07-02	27 000,00\$	1
	CONSTRUCTION ÉCLAIR INC.	CONSTRUCTION-CHARPENTE DE BOIS POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-08-22	190 500,00 \$	1
	CONSTRUCTION ÉCLAIR INC.	CONSTRUCTION-TOITURE DU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-07-11	32 000,00 \$	1
	CONSTRUCTION NAP INC.	CONSTRUCTION-REVÊTEMENT EXTÉRIEUR DES BÂTIMENTS NUMÉROS 4 ET 9 AINSI QUE DES BÂTIMENTS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.	2003-07-02	44 200,00 \$	1
	CONSTRUCTION NAP INC.	CONSTRUCTION-REVÊTEMENT DU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-08-12	48 500,00 \$	1
	CONSTRUCTION NAP INC.	CONSTRUCTION-TRAVAUX DE COFFRAGE AU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-08-12	43 600,00 \$	1
	CONSTRUCTION NAP INC.	CONSTRUCTION-RÉPARATIONS URGENTES AU BARRAGE DES ÉRABLES.	2003-10-29	114 240,00 \$	1
	ÉLECTRICITÉ DES LAURENTIDES	CONSTRUCTION-ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-10-02	108 785,00 \$	1
	ENTREPRISES	CONSTRUCTION-ÉLECTRICITÉ DE L'ENTREPÔT	2003-07-02	30 162,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE (SUITE)	D'ÉLECTRICITÉ CAP-À-L'AIGLE	NUMÉRO 4 ET DES BLOCS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.			
	ÉQUIPEMENTS CHARLEVOIX INC.	CONSTRUCTION-PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DES BÂTIMENTS NUMÉROS 4 ET 9 AINSI QUE DES BLOCS SANITAIRES DU CAMPING DU CRAN.	2003-07-02	70 000,00 \$	1
	ÉQUIPEMENTS CHARLEVOIX INC.	CONSTRUCTION-PLOMBERIE DU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-09-18	66 381,00 \$	1
	FERNAND HARVEY ET FILS INC.	CONSTRUCTION-PRODUCTION D'EAU POTABLE AU SITE DU BARRAGE, POMPAGE ET RÉSERVOIR D'EAU.	2003-10-17	130 058,00 \$	1
	IDÉES DUMARIN (PORALU)	CONSTRUCTION-FOURNITURE ET INSTALLATION DE DEUX QUAIS FLOTTANTS (BARRAGE ET ÉQUERRE).	2003-07-02	58 267,00 \$	1
	LES CUISINES ÉQUINOXE INC.	CONSTRUCTION-FOURNITURE ET INSTALLATION D'ÉQUIPEMENT DE CUISINE POUR LE BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-11-17	88 460,00 \$	1
	PAVAGE ROLLAND FORTIER	CONSTRUCTION-PAVAGE DU STATIONNEMENT DE DÉBORDEMENT, DE L'AIRE DE GUÉRITE, DU CHEMIN D'ACCÈS AU CAMPING DU CRAN ET DE L'ENTREPÔT (BÂTIMENT NUMÉRO 9).	2003-10-28	51 758,80 \$	1
	TRANSPORT JP (9088-5666 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION-PISTE CYCLABLE.	2003-06-17	154 379,00 \$	1
	TRANSPORT JP (9088-5666 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION-PRODUCTION D'EAU POTABLE POUR LE CAMPING DU CRAN.	2003-06-27	177 958,45 \$	1
	TRANSPORT JP (9088-5666 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION-TRAITEMENT DES EAUX USÉES POUR LE CAMPING DU CRAN.	2003-06-17	109 004,80 \$	1
	TRANSPORT JP (9088-5666 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION-TRAITEMENT DES EAUX USÉES AU SITE DU BARRAGE.	2003-08-14	125 345,02 \$	1
	TRANSPORT JP (9088-5666 QUÉBEC INC.)	CONSTRUCTION-MISE EN PLACE DE GRANULATS	2003-07-01	33 905,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES-DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE (SUITE)	QUÉBEC INC.)	SUR 104 SITES DE CAMPING.			
	VENTILATION CDR INC.	CONSTRUCTION-VENTILATION DU BÂTIMENT MULTISERVICES.	2003-11-06	59 925,00 \$	1
	CHEMINÉE LINING E. INC.	CONSTRUCTION - CHEMINÉE DU BÂTIMENT MULTISERVICES	2004-02-26	25 636,00 \$	1
	CONSTRUCTION DAHARPRO INC.	CONSTRUCTION - FOURNITURE ET INSTALLATION DU SYSTÈME INTÉRIEUR DU BÂTIMENT MULTISERVICES	2004-03-02	45 645,00 \$	1
PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE	CONSORTIUM C.D.I. ET BPR GROUPE CONSEIL	SERVICES PROFESSIONNELS-INGÉNIERIE-INGÉNIEURS-CONSEILS EN CIVIL, MÉCANIQUE ET ÉLECTRIQUE POUR LE CAMPING ÎLE STE-MARGUERITE.	2003-10-08	108 570,00 \$	1
	LE GROUPE DES SEPT ATELIERS D'ARCHITECTURE	SERVICES PROFESSIONNELS-ACHITECTURE-CAMPING ÎLE STE-MARGUERITE.	2003-07-26	33 000,00 \$	1
	ECOBOTA INC. (PAYSAGISTE)	TONTE DE GAZON	2003-06-30	35 607 \$	1
PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER	CONSTRUCTION UNIBEC INC.	CONSTRUCTION-DEUX BÂTIMENTS SANITAIRES ET TRAVAUX ÉLECTRIQUES CAMPING.	2003-05-13	286 434,00 \$	2
PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD	F. LAPOINTE ET FILS INC.	CONSTRUCTION-FORAGE DE PUIT.	2003-05-15	38 171,20 \$	1
PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT	INTERSAN INC.	ENLÈVEMENT DES ORDURES	2003-04-30	41 775 \$	4
PARC NATIONAL D'OKA	MUNICIPALITÉ D'OKA	TRAITEMENT DES EAUX USÉES – QUOTE PART	2003-12-31	48 880 \$	4
PARC NATIONAL DE PLAISANCE	ÉMILIO SÉGUIN LTÉE	CONSTRUCTION-MISE AUX NORMES DU CAMPING, PHASE II.	2003-10-27	63 510,00 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
PARC NATIONAL DE PLAISANCE (SUITE)	ÉMILIO SÉGUIN LTÉE	CONSTRUCTION-SENTIER D'INTERPRÉTATION, PHASE I.	2003-08-27	34 550,00 \$	1
	EXCAVATION AMYOT ENR.	CONSTRUCTION-PISTE MULTIFONCTIONNELLE, PHASE IX.	2003-08-27	91 356,00 \$	1
	EXCAVATION AMYOT ENR.	CONSTRUCTION-PISTE MULTIFONCTIONNELLE, PHASE VIII.	2003-06-20	92 080,00 \$	1
	GROUPE CONSEIL GÉNIVAR	SERVICES PROFESSIONNELS-GÉNIE CIVIL, STRUCTURE, MÉCANIQUE ET ÉLECTRIQUE POUR LE CENTRE DE SERVICE ET D'INTERPRÉTATION.	2003-04-23	32 000,00 \$	1
	LES INDUSTRIES REMAC INC.	CONSTRUCTION-NOUVELLE PASSERELLE À LA RIVIÈRE PETITE BLANCHE.	2003-10-06	89 435,00 \$	2
	TRANSPORT MICHEL DESCHAMPS ET FILS	CONSTRUCTION-PISTE MULTIFONCTIONNELLE, PHASE VI.	2003-12-05	87 100,00 \$	1
	TRANSPORT MICHEL DESCHAMPS ET FILS	CONSTRUCTION-PISTE MULTIFONCTIONNELLE, PHASE X.	2003-10-06	90 600,00 \$	1
	TRANSPORT MICHEL DESCHAMPS ET FILS	CONSTRUCTION-PISTE MULTIFONCTIONNELLE, PHASE VII.	2003-06-02	46 680,00 \$	1
	PEGASE CONSTRUCTION INC.	CONSTRUCTION - CENTRE DE SERVICE ET D'INTERPRÉTATION	2004-02-19	633 514,00 \$	2
PARC NATIONAL DU SAGUENAY	ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX R&R INC.	CONSTRUCTION-SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DU RESTAURANT.	2003-06-15	49 190,00 \$	1
PARC DE LA YAMASKA	CONSTRUCTION GIRON INC.	CONSTRUCTION-RECONSTRUCTION DU BÂTIMENT DE LOCATION.	2003-10-10	72 800,00 \$	1
SIÈGE SOCIAL	ATELIERS TAQ INC.	IMPRESSION ET ENVOI DE DOCUMENTATION POUR LE TIRAGE AU SORT	2003-04-30	36 742 \$	1

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	NOM DE LA FIRME	MANDAT	DURÉE/ DATE DU CONTRAT	COÛT	MODE D'OCTROI DU CONTRAT
SIÈGE SOCIAL (SUITE)	BEAUVAIS, TRUCHON & ASSOCIÉS	HONORAIRES D'AVOCAT	2004-03-22	31 060 \$	5
	CQRHT	FORMATION CLIENT PLUS	2003-04-30	44 960 \$	4
	MALLETTE	VÉRIFICATION EXTERNE	2002-05	60 000 \$	5
	NOUVEAU JD CHRYSLER	LOCATION DE VÉHICULES POUR L'ENSEMBLE DES ÉTABLISSEMENTS	2003-07-15	32 780 \$	1
	POULIOT, L'ÉCUYER AVOCATS	HONORAIRES D'AVOCAT	2003-11-13	44 317 \$	5
	SERVICE FINANCIER CHRYSLER	LOCATION DE VÉHICULES POUR L'ENSEMBLE DES ÉTABLISSEMENTS	2004-02-26	205 848 \$	2
	SITQ INC. – ÉDIFICE MÉRICI	LOYER DU 801 CHEMIN ST-LOUIS	2004-03	557 661 \$	5

Légende :

(1) Appel d'offres sur invitation

(2) Appel d'offres public

(3) Appel d'offres non requis

(4) Fournisseur unique

(5) Ne s'applique pas

- 66. LISTE ET NOMBRE DE CHALETS APPARTENANT À LA SÉPAQ OU DE PLACES D'HÉBERGEMENT, PAR RÉGION, EN INDIQUANT LA DATE DE CONSTRUCTION, LE COÛT, LE TAUX D'OCCUPATION, LE PERSONNEL AFFECTÉ À L'ENTRETIEN AINSI QUE CEUX QUI SONT DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF.**

Hébergement	Nombre de chalets	Année de construction	Capacité totale	Taux d'occupation en jour/chalet 2003	Exploitant	Ressources humaines
BAS-SAINT-LAURENT – PARC NATIONAL DU BIC						
Refuge du Sud ouest	1	1995	6	Hiver 2%	Sépaq	1 (pour l'ensemble)
BAS-SAINT-LAURENT – RÉSERVE FAUNIQUE DE RIMOUSKI						
Le Castor	4	1945-1977 (pour l'ensemble)	16	Été 49 % Orignal 100 % Cerf 53 %	Sépaq	6 (pour l'ensemble)
Lac Kedwick	3		14			
L'Érablière	2		12			
Lac Perdrix	4		14			
Lac Rimouski	8		38			
GASPÉSIE – AUBERGE FORT-PRÉVEL						
Motels	40	1974	160	Chambres 50 % Chalets 52 %	Sépaq	9 (pour l'ensemble)
Chalets	12	1988	48			
Maison	1	Environ 1903	10			
Chambres	12	1988	24			
Chambres	6	1994	12			
GASPÉSIE – PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE						
Secteur Mont-Albert						
Gîte du Mont-Albert	Auberge (48 chambres)	1994	192	66 %	Sépaq	4
Gîte du Mont-Albert	19 chalets	1952-1994	127	52 %		
Refuges	17	1984-1992	144	27 %		5

GASPÉSIE – PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE (SUITE)						
Secteur Lac Cascapédia Cascapédia	4	1978	16	65 %	Sépaq	3
Secteur Petit-Sault Petit-Sault	4	1960	20	16 %		2
GASPÉSIE – RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE						
Duvivier	2	Entre 1960 et 1998 (pour l'ensemble)	12	Été 73 % Original 100 % Petit gibier 100 %	Sépaq	7 (pour l'ensemble)
Lac Matane	3		22			
Étang à la Truite	2		10			
Simoneau	2		12			
Joffre	1		6			
Rivière à la Truite	2		12			
Presqu'île (Étang-à-la-Truite)	5		30			
Faribault	1		6			
Rivière Matane	4	Été 2001	24			
GASPÉSIE – RÉSERVE FAUNIQUE DES CHIC-CHOCS						
Lac Mont-Louis	5	1930-1940	22	Été 70 % Original 100 %	Sépaq	3 (pour l'ensemble)
Lac Madeleine	2	1989-1995	10			
Lac Sainte-Anne	4	1985-1990	12			
Lac de la Branche N.	1	1985-1990	4			
Lac Adam	1	2001	4			
GASPÉSIE – RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-DANIEL						
Laroche	2	1960 et 1976	12	Été 36 % Original 100 % Cerf de Virginie 100 %	Sépaq	5 (pour l'ensemble)
Brûlé	1	1960	6			
De l'île	1	1960	6			
Marguerite	1	1960	4			
Lamb	1	1948	4			
Gillis	1	1960	6			

GASPÉSIE – RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-DANIEL (SUITE)						
Camps rustiques				Été 36 % Original 100 % Cerf de Virginie 100 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Pabos	2	1960	8			
Rustique	8	1960-1987	32			
CAPITALE NATIONALE – RÉSERVE FAUNIQUE DE PORTNEUF						
Batiscan	1	1960	4			
Bellevue	1	1950	6			
Bordeleau	1	1940	6			
Boswell	1	1960	6			
Castor	1	1930	14			
De l'Anse	1	1950	6			
De la Baie	1	1950	8			
De la Pointe (lac Desrochers)	1	1950	4			
De la Terrasse	1	1950	10			
Des Aulnes	1	1950	8			
Des Bouleaux	1	1950	4			
Des Eaux Mortes	1	1960	6			
Des Épinettes	1	1950	6			
Desrochers	1	1950	8			
Des Sapins (lac Desrochers)	1	1950	4			
Doucet	1	1950	8			
Douville (Lac Parke)	1	1950	4			
Du Barrage	1	1940	6			
Du Loup	1	1960	6			
De Plateau	1	1950	6			
Genelot	1	1960	4			
Goujon	1	1960	6			
Groupe-Nature	1	1970	6			
Jobin	1	1940	6			
L'Alizé	1	1950	4			
Leneuf	1	1950	6			
				Été 83 % Original 100 % Hiver 61 %	Sépaq	10 (pour l'ensemble)

CAPITALE NATIONALE – RÉSERVE FAUNIQUE DE PORTNEUF (SUITE)						
Lièvre (Baie Pasha)	1	1950	4	Été 83 % Original 100 % Hiver 61 %	Sépaq	10 (pour l'ensemble)
Lynx	1	1940	6			
Pékan	1	1950	2			
Du Coteau	1	-	8			
Samson	1	-	6			
De la Tour	1	-	6			
Renard (Baie Pasha)	1	1950	4			
Robinson	1	1950	8			
Saint-Germain (Lac Parke)	1	1950	4			
Soleil-Couchant	1	1950	10			
Stein	1	1934	8			
Talbot	1	1970	6			
Tessier	1	1940	6			
Des Chicots	1	2002	4			
Du Centre	1	2002	4			
Des Russules	1	2002	4			
CAPITALE NATIONALE – RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES, PARCS NATIONAUX DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS-JARDINS						
Devlin	5	1950	24	Été 88 % Hiver 51 %	Sépaq	3
Kernan	3	1950 et 1990	18	Été 75 % Hiver 45 %		2
Godendard	1	1995	8	Été 75% Hiver 50 %		1
Portes-de-l'Enfer	9	1930	42	Été 81 % Original 97 % Hiver 46 %		15
Lac-à-l'Épaulé	1	1945	14			1
Lac des Neiges	1	1955	12			8
Camp Giroux	1	2002	12			1
Mercier	1	Les chalets ont en moyenne 35 ans. Les plus âgés ont été construits avant 1950	12			1
Des Roches	1		10			1
Portages	3		22			2
Étape	20		84			5

CAPITALE NATIONALE – RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES, PARCS NATIONAUX DE LA JACQUES-CARTIER ET DES GRANDS-JARDINS (SUITE)						
Sept-Îles	3	Les chalets ont en moyenne 35 ans. Les plus âgés ont été construits avant 1950	20	Été 81 % Orignal 97 % Hiver 46 %	Sépaq	1
La Loutre	10		20			1
Gourgane	2		14			2
Myrica	2		18			2
Portageur	2		18			2
Le Relais	13		34			3
Jacques-Cartier	7		42			4
Auberge Le Relais	1		44			3
La Passe	4		30			3
Gîte du Berger	8		26			3
Croche	6	1985	24	Été 86 % Hiver 25 %	Sépaq	5
Mâles	2	1985	8			2
Beaujour	1	1985	4			1
Henri-Mercier	1	1990	4			1
Belle-Rivière	6	Les chalets ont en moyenne 35 ans. Les plus âgés ont été construits avant 1950	12			1
Montagnais	7		38			3
Hirondelle	5		28			2
Malbaie	4		24			2
Écorces	5		24			2
Cyriac	4		16			1
Chalet des Bénévoles	1		10			8
Brûlé	4		16			2
Lac Pointu	2		12			-
Bois Verts	2	Moyenne d'âge 35 ans	18			2
Caribou	2		12			1
Chemin des Canots	4		26			3
Sainte-Anne	1		12			1
La Galette	2		20			1
Château Beaumont	2		20			1

CAPITALE NATIONALE – STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY						
Chalets	14	1960	100	47 %	Sépaq	
Chambres	40	2001	76	47 %		
ESTRIE – PARC DE FRONTENAC						
Cyr	2	Moyenne d'âge 35 ans	10	Été 68 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Belisle	1	2001	6			
Legendre	1		4			
Martin	1		6			
Cliche	1		10			
Labbé	1		6			
Abénakis	1		24			
ESTRIE – PARC DU MONT-MÉGANTIC						
Grande Ourse	1	Moyenne d'âge 20 ans	4	Hiver 29 %	Sépaq	2 (pour l'ensemble)
Andromède	1	2001	4			
Orion	1		4			
Pléiades	1		4			
Voie lactée	1		4			
ESTRIE – PARC DU MONT-ORFORD						
Le Castor	1	Avant 1970	20	Été 19 % Hiver 34 %	Sépaq	25 jours/pers./an
La Cabane à Sucre	1	1999	24			
Le Vallonnier	1	Avant 1970	4			
Le Vieux Camp	1	Avant 1970	10			
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE – PARC D'AIGUEBELLE						
La Sauterelle	1 (camp rustique)		5	Été 16 %	Sépaq	4 (pour l'ensemble)
L'Éphémère	1 "		16			
La Cigale	1 "		6			
La Guêpe – Le Bourdon	2 "		8			
Le Dytique	1 "		4			
La Luciole	1 "		6			

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE – PARC D'AIGUEBELLE (SUITE)						
Le Patineur	1 (camp rustique)		4	Été 16 %	Sépaq	4 (pour l'ensemble)
Le Longicorne	1 "		12			
L'Amiral	1 "		4			
La Demoiselle	1 chalet	2002	6			
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE – RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE – secteur Abitibi-Témiscamingue						
Lac Granet	3	Rénovés en 2000	20	69 %	Sépaq	2
Nagadam	6	1998	36	85 %		3
CÔTE-NORD – RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES						
Lac Arthur	7	1972	20	Été 62 %	Sépaq	1
Lac Walker	8	De 1969 à 1991	32	Original 85 %		1
CÔTE-NORD – PARC NATIONAL ANTICOSTI						
Baie De la Tour	1 chalet	Entre 1950 et 1991	4	65%	Sépaq	1
CÔTE-NORD – SÉPAQ ANTICOSTI						
Chasse	8 pavillons	Entre 1950 et 1991	98	Chasse 98 % Pêche 89 % Villégiature 85 %	Sépaq	26
	12 chalets	Entre 1982 et 2002	78			
	8 camps rustiques	Entre 1982 et 2002	32			
Pêche	1 pavillon	Entre 1950 et 1991	12			4
Villégiature-Pêche	4 auberges	Entre 1950 et 1991	96			14
	15 chalets	Entre 1950 et 2002	64			
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN – CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-KÉNOGAMI						
Chalets	3	1970	18	77 %	Sépaq	2
chalets-plage	4	2002	16			
Mini-chalets	4	1988	16	24 %		

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN – PARC DU SAGUENAY						
Chalets	13	1985	52	Été 27 %	Sépaq	4
Refuges	5	1998 (3/5)	30	Hiver 19 %		
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN – PARC DES MONTS-VALIN						
Rivière Valin	4	Avant 1996	24	Été 30 %	Sépaq	2
Lac Martin-Valin	4	Avant 1996	31			
Hauts-Sommets	2	1999	16			
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN – RÉSERVE FAUNIQUE ASHUAPMUSHUAN						
Chigoubiche	19	Avant 1970	60	Été 43 %	Sépaq	2
Sud	3		19	Original 43 %		
Dufferin	1		6			
LANAUDIÈRE – PARC DU MONT-TREMBLANT						
La Cédrière	1	Entre 1955 et 1960	4	Été 71 % Hiver 66 %	Sépaq	2
La Sapinière	1		8			
La Pinède	1		6			
L’Aulnaie	1		4			
La Libellule	1		18			
Le Vison	1		2			
La Tortue	1		10			
Le Huard	1		4			
LANAUDIÈRE – RÉSERVE FAUNIQUE MASTIGOUCHE						
Ouabiti	3	Avant 1971	10	Été 97 % Original 100 %	Sépaq	2
Des Îles	7		47			3
Houde	4		22			2
Sable	8		29			3
Shawinigan	6		44			3
Du Cap	1		4			1
Aubry	1		4			1
Violon	6		28			2
Jouet	1		6			3

LANAUDIÈRE – RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE-MATAWIN						
Balsam	1		4			
Gesseron	2		10			
L'Ascension	1		4			
Duplex 1 et 2	2		10	Été 56 %		
Baie Noire	1		4	Original 88 %		
Baie du Saget	1		4	Cerf 100 %	Sépaq	5 (pour l'ensemble)
McIntyre	1		4	Hiver 31 %		
Rivière Rouge	2		6			
Matawin	1		10			
Sapin	4	2002	16			
NORD-DU-QUÉBEC – RÉSERVES FAUNiques ASSINICA ET DES LACS-ALBANEL-MISTASSINI-ET-WACONICHI						
Waconichi	11	1958-1961	44	Été 75 %	Sépaq	2
MAURICIE – RÉSERVE FAUNIQUE DU SAINT-MAURICE						
Brown	8		42			
Dunbar	5	Avant 1950 (1 au	18			
Tousignant	4	Dunbar en 2002)	14	Été 85 %		
Wessonneau	5		28	Original 77 %	Sépaq	8 (pour l'ensemble)
Lac Normand	5	1999	20			
Refuges	10	6 en 1991	48			
OUTAOUAIS – CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON						
Chalets 5 places	15	1994	75	Été 57 %		
				Automne 12 %		
Chalets 6 places	2	2002	12	Hiver 33 %	Sépaq	1
OUTAOUAIS – RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE – secteur Outaouais						
Le Domaine	27	1952 et 1972	160	Été 55 %	Sépaq	4

OUTAOUAIS – RÉSERVE FAUNIQUE DE PAPINEAU-LABELLE

Abies (Lac Kennedy)	1		4			
Adam (Marie-Lafrance)	1		4			
Calliergon (Ernest)	1		6			
Trille (Ernest)	1		4			
Écho	2		6			
Wisik	1		4			
Caragana	1		6			
De l'Île	1		4			
Desaulniers	1		8			
Durocher	1		6			
Kennedy (Lac Kennedy)	1		8			
Lagacé	1		6			
Lalonde	1		2			
Landry (Marie-Lafrance)	1		2			
Le Beaupré (Lac Kennedy)	1	Avant 1971 pour la plupart	4	Été 87 % Original 100 % Cerf 93 %	Sépaq	12 (pour l'ensemble)
Létourneau	1		8			
Le Vieux Foyer	1		6			
Morin (Lac Kennedy)	1		4			
Plat I	1		8			
Plat II	1		4			
Quatre-temps	1		6			
Tarte	1		6			
Tournesol	1		6			
Travers	1		4			
De l'Hôte	1		8			
Fascinant	1		6			
Leclerc	1		4			
Du Diable	1		6			
Héron	1		8			
Sifflet	1		8			

OUTAOUAIS – RÉSERVE FAUNIQUE DE PAPINEAU-LABELLE (SUITE)

Clair	1		6			
Le Mésange	1		2			
Sept-Frères	1		8			
Des Écorces	1		4			
Savita	1	1999	6	Été 87 %		
De la Fourche	1	2002	6	Original 100 %		
Beaupré	1	2000	6	Cerf 93 %		
Bauchet	1	2002	6			
Allard	1	2001	6			
					Sépaq	12 (pour l'ensemble)

67. MONTANTS ALLOUÉS À LA RÉFECTION DE LA HALTE ROUTIÈRE L'ÉTAPE À LA SUITE DE L'INCENDIE DE SEPTEMBRE 2003.

Note concernant la halte routière de l'Étape Réserve faunique des Laurentides

Les dépenses engagées depuis le feu qui a rasé le bâtiment servant de halte routière en septembre 2003 dans la réserve faunique des Laurentides se partagent en deux blocs :

1. Nettoyage du site et installations des services temporaires.

- a. Protection et nettoyage du site ;
- b. Entretien du site ;
- c. Installations temporaires ;
- d. Raccordement temporaire (électricité et plomberie) ;
- e. Génératrice mobile ;
- f. Surveillance des travaux ;
- g. Services professionnels.

Montant de 262 802 \$

2. Construction d'un bâtiment central temporaire avec services servant de halte routière jusqu'à la construction d'un bâtiment permanent.

- a. Construction du bâtiment en usine ;
- b. Transport et installation du bâtiment ;
- c. Électricité ;
- d. Ventilation ;
- e. Plomberie ;
- f. Protection hivernale ;
- g. Signalisation ;
- h. Protection incendie.

Montant de 369 004 \$

Les dépenses engagées depuis le 5 septembre 2003 totalisent donc à ce jour **631 806 \$**.

68. LISTE DES ACTIVITÉS ET SERVICES (CAMPING, PLAGE, RESTAURANT, ETC.) DES PARCS ET AUTRES QUI ONT ÉTÉ DÉLÉGUÉS À L'ENTREPRISE PRIVÉE OU ORGANISATIONS SANS BUT LUCRATIF AVEC COPIE DES CONTRATS DE DÉLÉGATION.

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
RÉSERVES FAUNIQUES		
Réserve faunique Mastigouche	Claude Turcotte Coopérative des travailleurs de Mastigouche	Exploitation de la chasse à l'ours Organisation et exploitation du ski de randonnée
Réserve faunique de Portneuf	Régionale des clubs de motoneige du comté de Portneuf	Entretien des sentiers de motoneige
Réserve faunique des Laurentides	Restaurants Super-Frite Pétrolière Impériale Le Conseil de la Nation Huronne Mik'in inc.	Concession de restauration, de bar et de tabagie à la halte routière de l'Étape Concession pour l'opération d'une station-service à la halte routière l'Étape Gestion déléguée du secteur Tourilli dans la réserve faunique des Laurentides Protocole d'entente pour le développement et l'exploitation des activités « Grande Nature »
Réserve faunique de Port-Cartier–Sept-Îles	Association de protection de la Rivière-aux-Rochers (A.P.R.R.)	Pêche au saumon et opération du système de capture pour le saumon sur la Rivière-aux-Rochers
Réserve faunique La Vérendrye (Outaouais)	Fleurélie inc. Kevin B. Murphy (Péto-Canada)	Exploitation du restaurant au Domaine, motels, dépanneur et location marine Exploitation d'une station-service au Domaine
Réserve faunique du Saint-Maurice	Mush Québec inc. Claude Turcotte Centre d'aventure Rafting Mattawin	Exploitation de l'activité traîneau à chiens Exploitation de la chasse à l'ours Location et initiation au Kayak, Cayoning aux chutes Dunbar
Réserve faunique des Chic-Chocs	Les chasseurs et pêcheurs du Mont-Saint-Pierre Association Chasse et pêche Mont-Louis	Entretien des équipements et services aux clients Entretien des équipements et services aux clients
Réserve faunique de Rimouski	La Pourvoirie Le Chasseur inc.	Exploitation de la chasse à l'ours noir

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
Réserve faunique de Dunière	La Corporation d'exploitation des ressources fauniques de la Vallée de la Matapédia	Accueil et entretien pour la chasse à l'orignal
Réserve faunique de Matane	Restaurant le Rafiot	Service de cuisine pour la chasse à l'orignal « Plan américain »
Réserve faunique Rouge-Matawin	A.C.I. Expéditions L'Univers du chien de traîneau	Exploitation de la chasse à l'ours Activité traîneau à chiens
Réserve faunique de Papineau-Labelle	A.C.I. Expéditions Pourvoirie du Lièvre	Exploitation de la chasse à l'ours Chasse au cerf

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉ OU SERVICE
CENTRES TOURISTIQUES		
Camping des Voltigeurs	Steeve Marcotte	Dépanneur au camping
Centre touristique du Lac-Kénogami	Resto Sylvie Inc.	Restauration
Centre touristique du Lac-Simon	Gestion Yves Séguin inc. Location Sport Duhamel Jacinthe Louis-Seize Coopérative de Solidarité en aménagement forestier Stéphane Séguin	Exploitation d'un mini-golf Location d'équipements nautiques Exploitation de services de casse-croûte et bar laitier Vente de bois de foyer Bar Le Paqueo enr.
Parc de la Chute-Montmorency	École d'escalade l'Ascensation Les Productions Jean Bernard Hébert Inc. Groupe Concept F.D. Les Belles Autos D'hier Art Club International inc	Escalade sur glace Activité théâtrale Grands Feux Loto-Québec Exposition de voitures antiques Exposition et ventes d'œuvre d'art d'artistes peintres
Station écotouristique Duchesnay	Aventure Inukshuk Hôtel de Glace Canada inc. Association Catshalac Portneuf Aventure Wakeski	Traîneau à chiens Exploitation d'un hôtel de glace Pêche blanche Motoneige et quad Activité nautique – école ski nautique

ÉTABLISSEMENT	CONCESSIONNAIRE	ACTIVITÉS OU SERVICES
PARCS NATIONAUX		
Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé	Musée le Chafaud inc.	Contrat de prêt à usage d'un bâtiment
Parc national de la Gaspésie	Aventure Appalaches inc.	Entretien et services Mont Jacques-Cartier Entretien des installations pour la pêche secteur Est
	Destination Chic-Chocs inc.	Transport de bagages et services de navettes Entretien et approvisionnement des chalets du Petit-Sault, des refuges et des sentiers de longue randonnée Entretien et services au lac Cascapédia
Parc national de la Jacques-Cartier	La truite du parc inc. Pierre Vaillancourt	Randonnée en traîneau à chiens Randonnée guidée et service de transport
Parc national du Bic	Rivi-Air	Excursion en kayak de mer
Parc national du Saguenay	Croisière Éternité Québec Hors-circuit	Croisière sur la Saguenay Excursion en kayak de mer

- 69. LISTE DE TOUS LES DÉLÉGATAIRES ACTUELLEMENT SOUS CONTRATS AVEC LA SÉPAQ ET /OU LA FAPAQ, POUR LA GESTION D'UN SITE ET COÛTS RELIÉS À CETTE LOCATION ET COPIE DES CONTRATS POUR 2002-2003.**

ÉTABLISSEMENT	ENTREPRISE	SITE	COÛTS
RÉSERVES FAUNIQVES			
Sépaq Anticosti	Le Domaine Maujerol inc.	Service de gardien sur le territoire Natiscotec (chasse)	42 130 \$

72. DESCRIPTION, PAR RÉGION, DES IMMOBILISATIONS DE LA SÉPAQ (ROUTES, PONTS, BÂTIMENTS, ÉQUIPEMENTS ET AUTRES) DANS LES PARCS, RÉSERVES, ZEC, ETC.

Immobilisations réalisées en 2003-2004.

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
RÉGION 01 - BAS-SAINT-LAURENT			
PARC NATIONAL DU BIC	AUTRE	CAMPING SUD OUEST-CHAMP ÉPURATION	111 018 \$
	AUTRE	CAMPING RUSTIQUE ST-FABIEN	9 378 \$
	AUTRE	EAU POTABLE-CENTRE INTERPRÉTATION	8 100 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	7 740 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE RIMOUSKI	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	18 920 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT FAUNIQUES	17 940 \$
	AUTRE	PUITS LAC RIMOUSKI	25 700 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION CHALETS LAC PERDRIX	25 132 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION CHALETS LAC CASTOR	24 346 \$
	ROUTE	RECONSTRUCTION DU PONT QUIGLEY	63 288 \$
RÉGION 02 - SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN			
PARC NATIONAL DES MONT-S-VALIN	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	16 390 \$
PARC NATIONAL POINTE-TAILLON	ÉQUIPEMENT	VTT ET REMORQUE	9 100 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	6 874 \$
	AUTRE	PERRÉ - RIVE DU LAC	20 003 \$
PARC NATIONAL DU SAGUENAY	AUTRE	CREUSAGE PUITES ARTÉSIEN	43 181 \$
	AUTRE	CAMPING STE-MARGUERITE	26 305 \$
	BÂTIMENT	RESTAURANT DU FJORD	62 644 \$
	BÂTIMENT	CHALETS ÉTERNITÉ	11 924 \$
	BÂTIMENT	TOITURE DU RESTAURANT	6 604 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
SEPAQ - VAL-JALBERT S.E.N.C.	AUTRE ÉQUIPEMENT ÉQUIPEMENT BÂTIMENT AUTRE BÂTIMENT ÉQUIPEMENT	COMITÉ - CMO ÉQUIPEMENTS MOTORISÉS AMEUBLEMENTS DIVERS RESTAURATION BÂTIMENTS TÉLÉPHÉRIQUE CABLE SÉCURITÉ MOULIN ÉQUIPEMENTS & LOGICIEL	8 000 \$ 27 500 \$ 11 000 \$ 24 000 \$ 9 000 \$ 13 500 \$ 7 000 \$
CENTRE TOURISTIQUE KENOGAMI	AUTRE AUTRE	SYSTÈME D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE RÉP. SYSTÈME ALIMENTATION CENTRE	27 280 \$ 8 868 \$
RÉSERVE FAUNIQUE ASHUAPMUSHUAN	BÂTIMENT	RÉNOVATION RÉSIDENCE EMPLOYÉS & CHALET # 4	73 610 \$
RÉGION 03 - CAPITALE NATIONALE			
PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS	AUTRE ÉQUIPEMENT ÉQUIPEMENT AUTRE	CAMPING PIEDS-DES-MONTS ACHAT VÉHICULE ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES RÉSERVOIR CARBURANT LA GALETTE	131 900 \$ 50 598 \$ 32 881 \$ 6 651 \$
PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER	AUTRE BÂTIMENT AUTRE ÉQUIPEMENT	CAMPING LA BÉTULAIE RÉPARATION CHALET KERNAN RÉAMÉNAGEMENT SITES CAMPING ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	1 002 000 \$ 20 000 \$ 15 000 \$ 62 598 \$
PARC NATIONAL DES HAUTES-GORGES- DE-LA-RIVIÈRE-MALBAIE	AUTRE ÉQUIPEMENT ÉQUIPEMENT	CAMPING DU CRAN ACHAT VÉHICULE ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	1 306 000 \$ 20 416 \$ 43 200 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES	ÉQUIPEMENT AUTRE BÂTIMENT ÉQUIPEMENT BÂTIMENT BÂTIMENT	EMBARCATIONS RÉSEAU D'AQUEDUC DE L'ÉTAPE RÉNOVATION CHALET LAC DES MÂLES INFORMATIQUE AMEUBLEMENT CROCHE # 1 À # 4 LOGEMENT F.-X.-LEMIEUX	75 726 \$ 30 313 \$ 85 000 \$ 13 599 \$ 16 788 \$ 17 038 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (SUITE)	BÂTIMENT ÉQUIPEMENT BÂTIMENT AUTRE AUTRE BÂTIMENT MILIEU NATUREL AUTRE	CHAUFFAGE CAMP MERCIER MOTEURS HORS-BORD RESTAURANT-ÉTAPE (INCENDIE) IDENTIFICATION DE L'ENTRÉE RÉSERVOIR MERCIER PEINTURE CAMP GIROUX AMÉNAGEMENT FAUNIQUE NETTOYAGE FEU - LA PASSE	14 123 \$ 23 160 \$ 100 000 \$ 19 985 \$ 9 100 \$ 10 000 \$ 24 360 \$ 5 338 \$
PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY	ÉQUIPEMENT BÂTIMENT	ENTRETIEN MAJEUR DES TRAINS DE POULIES AUVENT TERRASSE DU RESTAURANT	30 000 \$ 19 137 \$
STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY	ÉQUIPEMENT BÂTIMENT	ACHAT D'UN TRACTEUR À GAZON INFRASTRUCTURES	35 600 \$ 551 000 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE PORTNEUF	ÉQUIPEMENT ÉQUIPEMENT ROUTE BÂTIMENT ÉQUIPEMENT BÂTIMENT ROUTE ROUTE BÂTIMENT MILIEU NATUREL ÉQUIPEMENT MILIEU NATUREL	EMBARCATIONS ACHAT DE 3 VÉHICULES PONT RIVIÈRE BATISCAN FOSSE SEPTIQUE - SYSTÈME D'EAU ÉQUIPEMENTS & AMEUBLEMENTS PEINTURE & RÉPARATIONS MINEURES PONT LAC GILARDEAU ROUTE DU CHALET TESSIER CHALET PÉKAN - RELOCALISER AMÉNAGEMENT DE LA FAUNE RÉPARATION CAMION ACCIDENTÉ INVENTAIRE POPULATION ORIGNAL	12 362 \$ 54 832 \$ 16 109 \$ 12 239 \$ 9 462 \$ 4 589 \$ 8 791 \$ 2 889 \$ 10 708 \$ 4 327 \$ 10 800 \$ 30 000 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
RÉGION 04 - MAURICIE			
RÉSERVE FAUNIQUE DU SAINT-MAURICE	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	13 982 \$
	ROUTE	RÉSEAU ROUTIER	27 976 \$
	ÉQUIPEMENT	AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT	13 800 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATIONS - CHALETS NORMAND	2 465 \$
	BÂTIMENT	DUNBAR #2,3,4,5 - GARDIEN - ACCUEIL	24 909 \$
	BÂTIMENT	TOUSIGNANT #1 ET 4 ET GARDIEN	7 385 \$
	BÂTIMENT	WESSONNEAU # 1	807 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT D'UN CAMION PICK-UP	8 000 \$
RÉSERVE FAUNIQUE MASTIGOUCHE	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	31 150 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT D'ÉQUIPEMENT MOTORISÉ	16 680 \$
	BÂTIMENT	REMPLACEMENT D'AMEUBLEMENTS	28 561 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT D'ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS	11 690 \$
	BÂTIMENT	CONSOLIDATION D'HÉBERGEMENT	34 025 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT FAUNIQUE LAC JOE	32 382 \$
RÉGION 05 - ESTRIE			
PARC NATIONAL DE FRONTENAC	AUTRE	CAMPING BAIE-SAUVAGE	2 779 752 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT VÉHICULE	8 097 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	62 004 \$
PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC	ÉQUIPEMENT	MOTONEIGE SKANDIK SWT	9 310 \$
PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD	AUTRE	CAMPINGS CLEFS EN MAIN	23 939 \$
	AUTRE	MISE AUX NORMES AQUEDUC STUKLEY	119 924 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	10 571 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
RÉGION 07 - OUTAOUAIS			
CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON	BÂTIMENT	RÉNOVATION 2 MINI-CHALETs	30 800 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION BLOC SANITAIRE	15 256 \$
	AUTRE	SYSTÈME DE POMPAGE DES ÉGOÛTS	12 700 \$
RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE- SECTEUR OUTAOUAIS	ÉQUIPEMENT	REMPACEMENT VÉHICULE CHARMOSE	15 607 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION & AMEUBLEMENTS	35 484 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION DES CHALETs	15 177 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT DE VÉHICULES	49 458 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION BATIMENT MTQ	60 432 \$
	MILIEU NATUREL	CHASSE À L'OURS - DÉVELOPPEMENT	5 787 \$
	BÂTIMENT	AMÉLIORATION CHALETs NADAGAM	5 888 \$
	BÂTIMENT	ESPACE À BUREAU - PLACE HAMMOND	2 619 \$
	AUTRE	PONT ROULANT POUR L'ENTREPÔT	2 374 \$
	AUTRE	NUMÉROTATION SITES DE CAMPING	4 349 \$
	AUTRE	50 TABLES DE PIQUE-NIQUE	5 902 \$
	ROUTE	AMÉNAGEMENT DE STATIONNEMENTS	22 231 \$
	AUTRE	AMÉNAGEMENT - 4 RAMPES MISE À L'EAU	15 954 \$
	AUTRE	RELOCALISATION 9 EMPLACEMENTS CAMPING	10 605 \$
	AUTRE	EAU POTABLE CAMPING LA VIEILLE	25 000 \$
	ROUTE	AMÉLIORATION RÉSEAU ROUTIER	19 785 \$
	ÉQUIPEMENT	OUTILLAGE & ÉQUIPEMENTS	12 285 \$
	BÂTIMENT	HÉBERGEMENT GARDIENS DE CHALET	12 545 \$
	AUTRE	EAU POTABLE - LE DOMAINE	10 660 \$
	ROUTE	REMPACEMENT PONT RTE 44	21 978 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE PAPINEAU-LABELLE	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	24 699 \$
	ROUTE	CONSOLIDATION RÉSEAU ROUTIER	45 272 \$
	BÂTIMENT	CONSOLIDATION HÉBERGEMENT	52 900 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENTS FAUNIQUES	27 000 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT-TRUITE MOUCHETÉE	9 126 \$
	MILIEU NATUREL	PLAN DE CONTRÔLE-CHAUVE-SOURIS	13 000 \$
RÉGION 08 - ABITIBI-TÉMISCAMINGUE			
PARC NATIONAL D'AIGUEBELLE	BÂTIMENT	CHALET LAC MATISSARD	98 163 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	6 187 \$
RÉGION 09 - CÔTE-NORD			
PARC NATIONAL D'ANTICOSTI	BÂTIMENT	ATELIER - ENTREPÔT	331 400 \$
SÉPAQ-ANTICOSTI	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT CHASSE - RUISSEAU NUGG	54 000 \$
	BÂTIMENT	MATÉRIAUX POUR RÉNOVATIONS	10 000 \$
	BÂTIMENT	AMÉLIORATIONS SITE POINTE EST	81 000 \$
	BÂTIMENT	BUREAU ADMINISTRATIF	135 100 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-CARTIER/ SEPT-ÎLES	BÂTIMENT	CONSOLIDATION HÉBERGEMENT/ÉQUIPEMENT	33 994 \$
	ROUTE	CONSOLIDATION RÉSEAU ROUTIER	34 467 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT FAUNIQUE	14 000 \$
RÉGION 11 - GASPESIE -ÎLES-DE-LA-MADELEINE			
AUBERGE FORT-PREVEL	BÂTIMENT	RÉNOVATION DE CHALET	750 \$
	ÉQUIPEMENT	TÉLÉVISION	2 430 \$
	AUTRE	TROU NO 1 - RÉPARATION	15 380 \$
	BÂTIMENT	MISES AUX NORMES - BÂTIMENTS	19 998 \$
GITE DU MONT-ALBERT	AUTRE	LAVE-VAISSELLE	26 189 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DE PORT-DANIEL	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	4 436 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT FAUNIQUE	5 940 \$
	BÂTIMENT	CONSOLIDATION DES BÂTIMENTS	21 480 \$
	AUTRE	PANNEAUX PUBLICITAIRES	5 092 \$
	MILIEU NATUREL	AMÉNAGEMENT FAUNIQUE	32 516 \$
RÉSERVE FAUNIQUE DES CHIC-CHOCS	MILIEU NATUREL	HABITAT DE L'ORIGNAL	48 600 \$
	MILIEU NATUREL	HABITAT DE L'OMBLE DE FONTAINE	87 967 \$

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT	IMMOBILISATIONS	DESCRIPTION	MONTANT
RÉGION 15 - LAURENTIDES			
PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT	AUTRE	PASSERELLE L'ASSOMPTION	4 927 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	22 161 \$
	BÂTIMENT	AMEUBLEMENT LAC AUX SABLES	10 258 \$
PARC NATIONAL D'OKA	BÂTIMENT	RESTAURATION DES SANITAIRES	70 000 \$
	ÉQUIPEMENT	VOITURES DE GOLF	5 919 \$
	BÂTIMENT	INSTALLATION D'AUVENTS	8 518 \$
	AUTRE	GUICHET AUTOMATIQUE	8 100 \$
RÉSERVE FAUNIQUE ROUGE-MATAWIN	ÉQUIPEMENT	EMBARCATIONS	3 977 \$
	BÂTIMENT	RÉNOVATION CHALET BALSAM & AUTRES	75 000 \$
	MILIEU NATUREL	INVENTAIRE PONCEAUX/HABITAT	24 709 \$
	BÂTIMENT	FINITION TRAVAUX CENTRE D'HÉBERGEMENT LAC SAPIN	12 960 \$
	ÉQUIPEMENT	ACHAT TRACTEUR-SOUFFLEUR À NEIGE	12 420 \$
RÉGION 16 - MONTÉRÉGIE			
PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE	AUTRE	NOUVEAU CAMPING	2 545 212 \$
	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	11 592 \$
	AUTRE	PLANTATION	10 139 \$
	ÉQUIPEMENT	BAC À CÂBLE	5 265 \$
PARC NATIONAL DE LA YAMASKA	ÉQUIPEMENT	ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES	41 978 \$
	BÂTIMENT	BATIMENT - LOCATION	200 000 \$
	AUTRE	TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE	29 764 \$
RÉGION 17 - CENTRE DU QUÉBEC			
CAMPING DES VOLTIGEURS	BÂTIMENT	RÉFECTION BLOC SANITAIRE-PISCINE	26 558 \$

**73. REVENUS DE TARIFICATION EN 2002-2003 ET 2003-2004 POUR L'ACCÈS AUX PARCS DE LA SÉPAQ, PAR PARC.
PRÉVISIONS POUR 2004-2005.**

Revenus de tarification d'accès dans les parcs nationaux pour 2003-2004

	Carte Parc			Carte Réseau			Accès quotidien			Revenus totaux		
	2003-2004	2002-2003	Variation	2003-2004	2002-2003	Variation	2003-2004	2002-2003	Variation	2003-2004	2002-2003	Variation
Parc national d'Aiguebelle	1 043	1 264	(221)	430	313	117	30 037	30 942	(905)	31 510	32 519	(1 009)
Parc national d'Anticosti	3 839	-	3 839	652	26	626	5 328	12 615	(7 287)	9 819	12 641	(2 822)
Parc national du Bic	21 832	19 092	2 740	10 150	7 881	2 269	127 295	132 179	(4 884)	159 277	159 152	125
Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé	-	45	(45)	835	795	40	142 322	134 294	8 028	143 157	135 134	8 023
Parc national des Îles de Boucherville	25 058	20 910	4 148	49 314	39 043	10 271	239 539	208 333	31 206	313 912	268 286	45 626
Parc national de Frontenac	6 432	5 980	452	1 556	1 278	278	26 251	31 472	(5 221)	34 239	38 730	(4 491)
Parc national de la Gaspésie	4 750	4 572	178	3 221	4 794	(1 573)	107 740	70 747	36 993	115 710	80 113	35 597
Parc national des Grands-Jardins	778	228	550	3 386	1 421	1 965	64 321	55 784	8 537	68 486	57 433	11 053
Parc national des Hautes Gorges	72	391	(319)	2 586	3 290	(704)	98 538	112 609	(14 071)	101 197	116 290	(15 094)
Parc national de la Jacques-Cartier	9 642	8 952	690	10 389	7 202	3 187	140 510	140 537	(27)	160 541	156 691	3 850
Parc national de Miguasha	21	65	(44)	491	387	104	4 940	48 444	(43 504)	5 452	48 896	(43 444)
Parc national du Mont-Mégantic	844	2 376	(1 532)	7 050	5 807	1 243	80 264	76 574	3 690	88 159	84 757	3 402
Parc national du Mont-Orford	38 069	33 368	4 701	31 084	26 620	4 464	205 099	224 809	(19 710)	274 252	284 797	(10 545)
Parc national du Mont-Tremblant	24 422	22 665	1 757	17 943	15 044	2 899	270 490	275 249	(4 759)	312 855	312 958	(103)
Parc national du Mont St-Bruno	78 125	69 727	8 398	92 378	73 026	19 352	256 372	216 454	39 918	426 875	359 207	67 668
Parc national des Monts-Valins	932	916	16	2 104	2 230	(126)	15 523	12 844	2 679	18 559	15 990	2 569
Parc national d'Oka	56 140	44 027	12 113	24 255	19 821	4 434	627 685	679 266	(51 581)	708 081	743 114	(35 033)
Parc national de Plaisance	6 080	2 913	3 167	1 082	104	978	16 156	10 388	5 768	23 319	13 405	9 914
Parc national de la Pointe-Taillon	5 716	4 252	1 464	2 460	3 682	(1 222)	50 994	59 112	(8 118)	59 170	67 046	(7 876)
Parc national du Saguenay	2 243	1 894	349	4 156	2 473	1 683	116 250	115 522	728	122 649	119 889	2 760
Parc national de Yamaska	19 697	17 934	1 763	21 600	14 927	6 673	178 701	198 284	(19 583)	219 997	231 145	(11 148)
Siège social	-	-	-	1 113	1 504	(391)	-	-	-	1 113	1 504	(391)
Total	305 736 \$	261 572 \$	44 164 \$	288 236 \$	231 670 \$	56 566 \$	2 804 358 \$	2 846 458 \$	(42 100) \$	3 398 329 \$	3 339 701 \$	58 628 \$

Aucune augmentation de tarification d'accès n'est prévue pour 2004-2005.

74. FOURNIR TOUTE ÉTUDE D'IMPACT D'UNE HAUSSE DE LA TARIFICATION POUR L'ACCÈS AUX PARCS SUR LA FRÉQUENTATION DES PARCS DE LA SÉPAQ.

Aucune.

76. FOURNIR TOUTE ÉTUDE DE RESTRUCTURATION TOUCHANT LA SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC (FAPAQ) ET/OU LA SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC (SÉPAQ)

Cette demande n'apparaît pas pertinente à l'étude des crédits.